0NDE JAARGANG NO.: 198 — DINSDAG 24 AUGUSTUS 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

WESTDUITSE SOEVEREINITEIT NIET ERKEND

Reizigersverkeer minder belemmerd

AKKOORD OVER BERLIJN

BERLIJN. – De ambassadeurs van de vier grote mogendheden – Amerika, Rusland, Engeland en Frankrijk – hebben overeenstemming bereikt over een ontwerp-akkoord over de status van Berlijn. De onderhandelingen hebben zeventien maanden geduurd. Het ontwerp zal de regeringen van de betrokken landen voor nadere bestudering worden voorgelegd. De onderhandelaars legden gisteren de laatste hand aan het ontwerp voor een raam-akkoord, waarvan de bijzonderheden nu via onderhandelingen tussen beide Duitslanden moeten worden geregeld. De vertegenwoordigers van West- en Oost-Duitsland, Egon Bahr en Michael Kohl, zullen donderdag 26 augustus in Oost-Berlijn bijeenkomen. Men verwacht, dat zij dan nader zullen ingaan op de kwestie van de verbindingen tussen West-Berlijn en West-Duitsland via Oostduits grondgebied.

Het Westduitse ministerie gaf na het akkoord een verklaring uit, waarin wordt gezegd, dat de Westduitse regering de Grote Vier dankbaar is voor het bereikte resultaat. Door dit resultaat zou het Westduitse kabinet vandaag van gedachten wisselen. Van goed ingelichte zijde in Bonn wordt vernomen, dat de voornaamste punten van het akkoord als volgt luiden:

1) De erkenning van de Russen dat West-Berlijn nauwe banden met West-Duitsland onderhoudt.

2) De instemming van de Russen om samen met de V.S., Frankrijk en Engeland de vrije toegang naar West-Berlijn te garanderen.

3) Reizigers naar en van Berlijn zullen zich moeten identificeren, maar zullen niet meer worden gecontroleerd door de Oostduitse grenswachten.

4) De goederen die naar Berlijn worden vervoerd, zullen niet meer door de Oostduitsers worden doorzocht. Voor ze Oost-Duitsland binnenkomen, zullen ze verzegeld worden.

5) Westberlijners mogen naar Oost-Berlijn en Oost-Duitsland reizen op dezelfde voorwaarden die nu voor de inwoners van de bondsrepubliek gelden.

6) De Westberlijners zullen van de Westduitse autoriteiten paspoorten krijgen. Deze paspoorten zullen door de westelijke Grote Drie voorzien worden van een stempel.

7) West-Duitsland kan West-Berlijn in het buitenland vertegenwoordigen.

8) Moskou mag een consulaat in West-Berlijn openen.

9) De Westduitse regeringsinstellingen mogen in West-Berlijn blijven. Westduitse parlementscommissies mogen in West-Berlijn vergaderen en de Westduitse president, bondskanselier en ministers mogen West-Berlijn bezoeken. In West-Berlijn mogen echter geen daden worden gesteld waaruit de Westduitse soevereiniteit over dit stadsdeel zou blijken en in West-Berlijn mogen geen vergaderingen van het Westduitse parlement worden gehouden.



Congrescommissie verdeeld over rol 'Zwarte Panters'

WASHINGTON. – De beweging van de Zwarte Panter is geen gevaar voor de Amerikaanse regering, maar zij heeft wel de mogelijkheid om de veiligheid van het land te bedreigen. Tot deze conclusie is de commissie voor de binnenlandse veiligheid uit het Amerikaanse Huis van afgevaardigden gekomen. Volgens een rapport dat maandag werd gepubliceerd, telt de beweging nu ongeveer 800 leden, verdeeld over 45 actieve afdelingen in twintig staten en in het district Columbia waarin Washington is gelegen. De beweging staat echter op het punt uiteen te vallen, aldus de Democratische commissie-voorzitter Richardson Preyer.

De vier Republikeinse leden van de commissie van onderzoek hebben een afzonderlijke verklaring ingediend, waarin zij stellen dat het rapport onvoldoende nadruk legt op het wezenlijke gevaar dat de Zwarte Panter, naar hun oordeel, voor de VS vormen, en niet genoeg informatie verschaft over de banden die huns inziens bestaan tussen de Panters en de communistische partij.

De Democratische meerderheid van de commissie is van mening, dat de Zwarte Panters door hun opruiende uitspraken en het bewapenen van hun leden hebben bijgedragen tot een toeneming van het geweld. Tussen 1967 en 1970 kwamen, volgens het rapport, elf politiemannen om in de strijd tegen de Panters, terwijl aan die kant tien doden vielen. In 1968-1969 had de beweging met bijna 2.000 leden haar grootste sterkte.

...en bijeenroeping ...s parlement

LONDEN. — De Britse regering heeft maandag officieel het verzoek van de labour-oppositie van de hand gewezen, het lagerhuis bijeen te roepen ter bespreking van de toestand in Noord-Ierland.

Labour had de parlementsleden ... volgende maand van vakantie ... willen roepen voor een debat in het lagerhuis van twee dagen. Volgens oppositieleider Harold Wilson verslechterde de toestand in Ulster ... meer. Waarnemers in Londen ... in de weigering van premier Heath een bevestiging van het streven ... de regering een debat te vermijden om de toestand in Noord-Ierland ... nog gecompliceerder te maken.

Koninklijk paar naar Indonesie

SCHIPHOL. — Met een gevolg van ... personen zijn koningin Juliana en prins Bernhard maandagavond van ... zwaar bewaakt Schiphol vertrokken voor hun staatsbezoek aan Indonesië. De reis wordt niet in een ...toestel gemaakt, maar in een speciale DC-8 van de KLM.

Het koninklijk paar, dat onderweg twee dagen als gasten van koning Bhumibol en koningin Sirikit van Thailand zal acclamatiseren in Bangkok, wordt donderdagmiddag om ... uur op het vliegveld Kemajoran in Djakarta verwacht. Het koninklijk gezelschap werd op Schiphol uitgeleide gedaan door dprinses Beatrix, prins Claus, premier B. W. Biesheuvel, alsmede de ministers van Financiën mr R. J. Nelissen en van Binnenlandse zaken mr W. J. Geertsema.

Staking bij Cont. Milling ten einde

WILLEMSTAD. — Aan de wilde staking die zaterdagmiddag onder het personeel van Continental Milling uitbrak is gistermiddag na een vergadering in het Holiday Inn hotel in aanwezigheid van de landsbemiddelaar een einde gekomen. De ontslagen persoon die de aanleiding is geweest tot de staking is weer in dienst genomen, terwijl de directie van Continental Milling de BONECO erkend heeft als gesprekspartner voor het afsluiten van een cao.





Ali ontkwam er niet aan zijn handtekening te zetten als herinnering aan de Curaçaose trip.

WILLEMSTAD. – Curaçao heeft bezoek gehad van Mohamed Ali, ex-wereldkampioen die gisteravond in het Rifstadion een demonstratiegevecht heeft geleverd. Op de luchthaven werd Mohamed Ali opgewacht door talrijke fans, die met fototoestellen gewapend, getuigen wilden zijn van dit voor hen zo belangrijke ogenblik. Promotor Angel Job, die de boksshow mogelijk maakte, haalde deex-wereldkampioen af. Mohamed



Bommen op universiteit

Studentenverzet in Bolivia onderdrukt

LA PAZ. – Militairen van het nieuwe rechtse bewind in Bolivia hebben maandag, met steun van enige jachtbommenwerpers uit de tweede wereldoorlog, een einde gemaakt aan het verzet van ongeveer 300 studenten die de zijde hadden gekozen van de afgezette president Juan Jose Torres. De studenten hadden zich verschanst in de universiteit in de hoofdstad, uit woede over de verdwijning van hun collega's die door rechtse militairen zouden zijn weggevoerd.

Ongeveer 500 militairen met automatische wapens, mortieren en bazoeka's omsingelden het gebouw. Ze kregen de steun van twee Mustangs van de luchtmacht die eerst drie bommen lieten vallen en toen de studenten met boordwapens bestookten. Na een kort gevecht waarbij de ingang van het gebouw door bazoekagranaten werd vernield, gaven de studenten zich over. Aan hun kant zijn twaalf doden gevallen en een dertigtal gewonden.

Eerder was bekend gemaakt, dat de staatsgreep aan 112 mensen het leven had gekost, terwijl er vele honderden werden gewond. De meeste slachtoffers vielen in de hoofdstad.

Volgens een speciale correspondent van het Argentijnse blad „Cronica" zullen ongeveer 50 personen, tijdens de korte maar hevige burgeroorlog gevangen genomen, voor speciale militaire rechtbanken moeten verschijnen. President Banzer had echter tegen hem gezegd, dat het nieuwe bewind zeker niet van plan is tot terechtstellingen over te gaan.

Volgens buitenlandse waarnemers in La Paz is het politieke klimaat in Bolivia door de wrede aanval op de universiteit nog aanzienlijk verslechterd. Intussen hebben legerofficieren volgens de Boliviaanse radio president Banzer verzocht, onmiddellijk verkiezingen te organiseren „om strijdkrachten te de-politiseren".

De 43-jarige Hugo Banzer, de nieuwe president, overlegde gisteren met zijn militaire en politieke medestanders over het komende beleid. Zijn minister van Buitenlandse Zaken, Mario Gutierrez, verklaarde op een persconferentie dat de regering met zowel de kapitalistische als de communistische landen betrekkingen zal onderhouden. Gutierrez is leider van de uiterst rechtse „Boliviaanse socialistische Falanx", die met de conservatieve „nationalistische revolutionaire beweging" de burgerlijke leden van het kabinet heeft geleverd. De leider van laatsgenoemde partij, de oud-president Victor Paz Estenssoro, keerde gisteren in La Paz terug, na zes jaar als balling in Perú te hebben gewoond.

Ex-president Torres bevindt zich sinds zondagmiddag in de Peruaanse ambassade in de hoofdstad, terwijl zijn vrouw en drie zoons met verscheidene ministers van de afgezette regering asiel hebben gekregen in de Arrgentijnse ambassade.

Genuanceerder voorlichting in Nederlandse pers bepleit

AMSTERDAM. – Dr J. van Amersfoort is niet zo blij over de berichtgeving in de Nederlandse pers over de Surinamers en Antillianen in Nederland. Hij verwijt de journalisten onvoldoende kennis over deze minderheidsgroep en vindt dat ze dan maar beter hun mond kunnen houden. „Ze vormen een beeld aan de hand van een relatie met één of twee Surinamers of Antillianen", aldus dr Van Amersfoort, „en dit kan tot gevaarlijke misvattingen bij het Nederlandse publiek leiden".

Dr Van Amersfoort is één van de sprekers op het congres „vreemdelingen in onze samenleving", dat in Amsterdam wordt gehouden. De deelnemende landen zijn behalve Nederland ook West-Duitsland en Groot-Brittannie. In 1938 publiceerde dr Van Amersfoort een boekje over de migratie van Surinamers naar Nederland. Hij werkte verder mee aan een rapport over de allochtonen in Nederland, dat onlangs in opdracht van het ministerie van Cultuur, recreatie en maatschappelijk werk werd samengesteld.

Criminaliteit

Het klassieke voorbeeld van zo'n misvatting is, meent dr Van Amersfoort, de hoge criminaliteit onder de Surinamers en Antillianen, „maar tot 1967 was de misdadigheid onder deze mensen, vergeleken bij die onder de Nederlanders, niet onrustbarend. In 1968 — het laatste jaar waarover cijfers bekend zijn — was er sprake van een stijging". Hoewel dr Van Amersfoort er van overtuigd is, dat de Nederlandse pers beslist geen slecht beeld wil geven van de Surinamers en Antillianen, vindt hij toch dat men genuanceerder moet schrijven. „Een bericht met de kop: „Utrechter steekt vrouw dood" komt bij het publiek veel minder hard aan, dan wanneer er in plaats van „Utrechter" „Surinamer" had gestaan", aldus dr Van Amersfoort.

Henri Cairo, de voorzitter van het Surinaamse bevrijdingsfront (Subefro), vindt ook dat de Nederlandse journalisten te ongenuanceerd schrijven. „Maar ik zou dat niet in de eerste plaats de journalisten willen verwijten", zegt hij. Volgens hem blijft ook het onderwijs in gebreke. Dat er in Suriname bauxiet wordt gewonnen, aldus Cairo, weet iedereen ondertussen wel, maar er is wel iets meer...".

De heer Van Amersfoort geeft toe niet precies te weten, hoe het grote publiek bereikt kan worden met goede en betrouwbare informatie over Surinamers en Antillianen. Hij is bang, dat grote achtergrondartikelen door de massa worden overgeslagen, terwijl een klein berichtje over een vergrijp van een Surinamer wel wordt gelezen en men dan maar aanneemt, dat alle Surinamers slecht zijn. „Maar zolang", aldus dr Van Amersfoort, „de Nederlandse journalisten op dat probleem geen antwoord hebben gevonden, kunnen ze beter zwijgen".

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: Cooperatieve, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; "Mi Ideal", Berg Altena 98; "Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn en hotel Arthur Frommer, Hilton en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Children of Mata Hari. WEST-END: 19.00 en 21.00 Cry of the Banshee. CINELANDIA: 20.30 Topaz. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Battle of Brittain. CINE-RIO: 20.00 The love bug.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Ronde Klip en morgenavond te Pannekoek.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Popular, TEL.: 11269.

DIVERSEN

LEZING: 20.00 departement van onderwijs - foyer Centro Pro Arte. SPREEKSTER: dra N. Prins–Winkel; OND.: Moedertaal, welstandsklasse en leerprestaties.

FILMLIGA: 20.30 FILM: The dentist - Asiento (experimenteel film).

TELECURACAO: 19.25 RNWO-programma over Antillianen en Surinamers in Nederland.

SPORT

BASEBALL: 20.00 Bridgestone vs Cement Coro - AA.kl. - Rifstadion.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.30 te San Willibrodo (vóór kerk); 14.00-15.30 te Santa Maria (bc).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber (vóór sportveld, t.o. markt); 10.45-12.00 te Leliënberg/Wacao (CU-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa en New York -postkantoor; 13.30 voor New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

LIONS: 12.15 lunch - Flamboyant Beach-hotel. SPREKER: mr I. Plantz; OND.: Mgr Verriet Instituut.

SOROPTIMISTCLUB: 20.00 bijeenkomst - Telamonstraat 6.

VERGADERING: 19.30 voetbalvereniging Jong Holland - Stella Maris (bestuursverkiezing).

TOERISTENSCHIP: 14.00-04.00 Rafaello - vert. C.T.C.

FAMIYA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

Japanse yen in Londen hoger

LONDEN. — Op de Londense wisselmarkt noteerde de Japanse yen maandagmorgen 288,00 bieden tegen 357,30 laten per dollar. De koers van 288 yen betekent een feitelijke revaluatie van ongeveer 25 procent. De officiele pariteit is 360 yen per dollar, de hoogste interventiekoers is 357,30 yen. De Japanse banken in Londen verhandelen geen yens meer. Ze hebben dat besluit genomen nadat de Japanse autoriteiten de vrije yensaldo's hadden bevroren. Het kan volgens woordvoerders van de banken wel weken duren voor de handel in yens wordt hervat, tenzij de Japanse regering maatregelen neemt die aan het probleem van de yenpariteit afdoende een einde maken.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — De New York Stock Exchange heeft gisteren een deel van haar voorzichtigheid in verband met de monetaire onzekerheid afgelegd en haar stijgende lijn weer opgenomen met een verbetering die ondanks de matige omvang van de handel haar aanvankelijke kracht behield. De beurs steeg van de opening af – na de aarzelende handel van vorige week – terwijl de Europese valutamarkten heropenden en de belegerde dollar verrassende kracht ten toon spreidde. Speculatieve fondsen gingen bij de stijging voorop, kwaliteitsfondsen gaven krachtige koersstijgingen te zien, terwijl automobielwaarden en internationale oliestukken eveneens van een verbetering blijk gaven. Luchtvaartwaarden verloren een deel van de eerder op de dag behaalde winsten, terwijl voor spoorwegaandelen en staalfondsen de stemming vast was.

AMSTERDAM. — Internationals verdeeld met Unilever vast op buitenlandse vraag. K.L.M. en Heineken hoger, Nationale Nederlanden onveranderd, doch aantrekkend. Cultures verdeeld. Banken nagenoeg onveranderd. Scheepvaart in herstel, met name Scheepvaart Unie.

Een Amerikaan in Rome

ROME. — Mijn grootste fout was in de eerste plaats mijn vrouw mee te nemen naar Rome. Iedere Amerikaanse man die verder kijkt dan zijn neus lang is, behoort te weten dat je je vrouw niet meeneemt op een reis naar Rome, vooral niet als het voor de vrouw de eerste keer is. Maar ik onderschatte de Italianen, hetgeen een moeilijke opgave is.

Het begon allemaal toen mijn vrouw na inkopen te hebben gedaan in de Via Condotti terugkwam in het Excelsior Hotel. Er schitterde een brede glimlach op haar gelaat.

"Wat is zo grappig?" moest ik weten.

"Drie Italianen flirtten vandaag met mij op straat", zei zij zelfvoldaan.

"Trek je er niets van aan", waarschuwde ik. "Zij flirten met iedereen".

"Wees er niet zo zeker van", zei zij. „Bovendien laat een Romein je merken dat je werkelijk een vrouw bent".

"Ik laat je ook merken dat je een vrouw bent", antwoordde ik geprikkeld.

"Heb je ooit mijn blauwe ogen bewonderd?", vroeg zij.

"Neen, om de eenvoudige reden dat je geen blauwe ogen hebt".

"Dat doet er niet toe. Zelfs wanneer zij liegen, doen ze dat verrukkelijk. Ik geloof dat de Italianen onweerstaanbaar zijn".

Ik besloot niet dieper op het onderwerp in te gaan om niet uit mijn humeur te raken. Maar de volgende dag, nadat zij weer inkopen had gedaan, stond ze daar weer met die brede glimlach op haar gezicht.

"Okay", zei ik, "wat is er vandaag gebeurd?"

"Een agent hield alle verkeer tegen in de Via Veneto om mij te laten oversteken".

"Geen wonder", zei ik. "Er bestaat een voorschrift dat een agent alle verkeer moet stoppen om een voetganger te laten oversteken. Dat is hun taak".

"Ook als het licht op groen staat?" vroeg zij. "Terwijl ik overstak lichtte hij zijn pet en alle auto's begonnen te claxonneren. Dat is me in geen enkele andere stad overkomen".

"Natuurlijk niet. In de meeste steden proberen verkeersagenten mensenlevens te redden. Je zegt dat hij zijn pet afnam. Hij was blij een kans te hebben om hem af te nemen. Die dingen zijn erg warm hier onder de Italiaanse zon".

"O ja", zei zij. "Als je nog een bewijs wil dat de Italiaanse mannen galant zijn: vanmorgen bestelde ik koffie bij Doney's en de kelner kon niet voorkomender zijn".

"En wat nog? Sommige kelners zijn beleefd. Wat bewijst dat?"

"Niets, maar HIJ pikte het geld van de tafel op".

Het was onmogelijk met haar praten en de volgende middag wachtte ik met tegenzin haar terugkomst af.

Die glimlach stond daar weer breed op haar gezicht.

"Ik weet het al", zei ik. "Je bent bij Bulgari geweest en de bediende gaf je een halsketting met diamanten bezet als soevenir aan Rome".

"Neen", zei zij. "Maar een taxichauffeur vroeg me vanavond uit dansen te gaan".

"Eén ogenblikje. Je praat geen Italiaans. Hoe weet je dat hij je uit dansen vroeg?"

"Hij hield zijn armen voor zich uit alsof hij iemand omarmde en neuriede een wals".

"En wat dan nog?"

"De taxi was in beweging terwijl hij dat deed".

Daar kon ik niets tussenin brengen en ik probeerde daarom weg te gaan.

"Je bent een engerd", zei mijn vrouw. "Iedereen is zo lief tegen mij, en alles wat je wil is mijn plezier bederven. Jullie Amerikaanse mannen weten een vrouw niet op prijs te stellen".

"O neen", zei ik. "Ik heb toevallig een neef die naar een meisje stapte in Fifth Avenue in New York en haar vertelde dat zij de prachtigste figuur in de wereld had, en nu zit hij voor twintig jaar in Sing Sing. Sindsdien laat ik niemand weten wat ik denk".

ART BUCHWALD.

Beurs van New York

	20/8
Afc Industries Inc	58
Air reduction	23 3/8
Allied Chemical	31 7/8
Alum. Co. of America	53 1/4
American Brands	44
American Can Co.	34 5/8
American Cyanamid Co.	34 1/4
American Electric Power	27 3/8
American Metal Climax	30 3/4
American Motors Inc.	8 1/2
Am. Smelting & Refining	22 7/8
Am. Teleph. & Telegr.	44
Ampex Corp.	18 3/8
Anaconda Company	17 3/4
Armco Steel Corp.	72
Atlantic Richfield Co.	42 5/8
Bendix Corp.	25 5/8
Bethlehem Steel Corp.	16
Boeing Co.	131 1/8
Burroughs Corp.	66 1/4
Canadian Pacific Ry Co.	74 3/8
Celanese Corp. of America	49 3/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)	65 1/2
Chesapeake & Ohio Ry	31 5/8
Chrysler Corp.	43 1/8
Cities Services Co.	46 5/8
Colgate Palmolive Co.	18 7/8
Colt Industries Inc.	35
Commonwealth Edison	25 1/4
Consolidated Ed. of NY	38 3/8
Continental Can Co.	31 3/4
Continental Oil	17 1/2
Curtiss Wright Corp. class A	41 3/4
Dart Ind.	68 5/8
DOW Chemical	149 1/4
Dupont (e.i.) de Nemours	83 3/4
Eastman Kodak	34
First National City Bank	69 3/8
Ford Motor Co.	38
Fruehauf Corp.	24 3/8
General Electric Co.	60 5/8
General Food Corp.	35
General Motors	85
General Public Utilities	22 1/2
General Tel. & Electronics	31 7/8
Getty Oil	84 1/4
Gilette Co.	41 3/4
Gimbel Brothers Inc.	32 1/4
Goodyear Tire & Rubber	33 1/2
Gulf Oil Corp.	28 7/8
Illinois Central Industries	41
Intern. Business Machine	314 3/4
Intern. Harvester	28 1/4
Intern. Nickel of Canada	31 3/4
Intern. Paper	32 3/8
Intern. Tel. & Tel.	59 1/4
Johns-Manville Corp.	38 7/8
Kennecott Copper Corp	30 1/2
Kraft Co.	41 1/2
Litton Industries Inc.	26 3/4
Lockheed Aircraft	9 5/8

	20/8
Marcor Corp.	33 7/8
Martin Mariette Corp.	20 1/4
May Department Stores Co.	45 3/4
McD Douglas Aircraft	30 1/8
Merck & Co	
Minnesota Mining & Mfg	
Mobil Oil Corp.	50
Monsanto Co.	
National Biscuit Co.	49 7/8
National Cash Register	42 1/2
Nat. Distillers & Chemical	15 1/4
National Gypsum Co.	22 3/4
National Steel Corp.	41 1/2
North Am. Rockwell Corp.	28 3/8
Olin Mathieson Chemical	19 3/4
Pacific Gas & Electric	29 3/4
Pennsylvania Central Co.	5 1/2
Pepsico, Inc.	57 3/4
Phelps-Dodge	37 5/8
Philip Morris Inc.	68 1/2
Philips Petroleum	31 3/4
Proctor & Gamble	69 1/2
Radio Corp. of America	35 7/8
Republic Steel Corp.	25 5/8
Reynolds Ind.	65
Royal Dutch Petroleum	39 3/4
Santa Fe Ind.	30 1/8
Sears Roebuck & Co.	92 1/8
Shell Oil Co.	44 3/8
Southern Co.	20 3/4
Southern Railway	88 1/4
Sperry Rand *& Corp.	31 5/8
Standard Oil of Calif.	53 1/2
Standard Oil Co. of Indiana	64
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	71 1/8
Studebaker Worthington	57 3/4
Sunn Oil	54 3/8
Texaco Inc.	32 7/8
Texas Instruments Inc.	112 1/2
Transamerica Corp.	17 3/8
Union Carbide Corp.	45
Union Pacific Railroad	----
Uniroyal	23 1/8
United Aircraft Corp.	33 7/8
Un. Brands Co AMK Corp.	14 1/8
U.S. Steel Corp.	31 3/8
Western Union Telegraph	41 1/2
Westinghouse Electric Corp.	93 1/4
Woolworth (F.W.)	49 1/4
AMERICAN STOCKS	
Brascand	17 7/8
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	57
Brit. Am. Oil	26
Caterpillar	54 7/8
Columbia Gas	35 3/8
North Am. Phil. Corp.	23
Westerband	33 5/8
K.L.M.	34 1/2
Twent. Cent. Fox	10
DOW Jones Index	892.38

Beurs van Amsterdam

	24/8		24/8
1. 7 pCt Ned 66/1	96.60	36. Pakhoed	89.50
2. AKZO	80.60	37. Rijnschelde	193
3. Heinekens bel en beh	241.50	38. EMS	16.40
4. Heinekens bier	252	39. Scholten-honing	57
5. Hoogovens	69	40. VMF	97.50
6. Philips	39.60	41. Ver Ned Uitgeversbedr.	112
7. Unilever	119.90	42. Wereldhaven	103.80
8. Kon Olie	140.40	43. Wessanen	71.70
9. KLM	124.50	44. Ant. Brouwerij	---
10. KNSM	98	45. Ant. Verf	120
11. v. Ommeren	249	46. Aruba Electr.	---
12. Scheepvaart Unie	65.20	47. Sur. Brouwerij	---
13. Alg Bank Ned	281	48. Converto	780
14. Nat Nederlanden	65.40	49. Goldmines	114
15. Ngombezi	87	50. Ika Bel Mij	160
16. Alb Heijn	179.50	51. Nefo	65.20
17. Bergh en Jurgens	---	52. Robeco	235
18. Bergos	204.50	53. Rolinco	170.50
19. v. Berkel	169	54. Utilico	128.50
20. Bols	140.80	55. Alcan Alum.	20.50
21. Bredero ver bedr	357	56. Ned Ant 6 1/2 67	89.50
22. Buehrmann Tetterode	61.50	57. Ned. Ant 5 60	82
23. Bijenkorf beheer	455	58. Ned. Ant 4 1/2 59	90.60
24. Calve	775	59. Ned. Ant 4 1/2 62	83.10
25. Cur. Handelmij	176		
26. Elsevier	411		
27. Fokker	38.60		
28. v. Gelder	66.70		
29. Gist-brocades	70		
30. v.d. Grinten	204	Inter Concerns	99.8
31. Hagemeijer	131	Industrie	117.9
32. Internatio-Muller	56.20	Scheepvaart	85.7
33. Kon Ned Papier	125.50	Banken	102.2
34. Naarden	71	Handel	103.4
35. Ogem	86	Algemeen	106.6

TOM POES EN DE PIJPLEIDER







7197. — Dobbe Drijver had getracht de schare ordelijk op te laten trekken en toen hij de stem van de hoeder halt hoorde roepen wilde hij zich naar voren haasten om aan het bevel kracht bij te zetten. Maar de horde begon onder wild geroep te draven zodat hij het nakijken had. De zwaaiende armen van de hoofdman verdwenen in de voortdenderende kudde en daarop ging ook de zwaaiende zakdoek van de vredezoekende politieman ten onder. „Hier kan ik ook geen orde inbrengen," mompelde de kuddebijer. „Het is een bende. Ach, de hoeder hoedt veel te zacht. Daar kan geen goeds uit komen." Hij wachtte totdat de menigte in de verte verdwenen en haastte zich toen naar commissaris Bas, die half in de drassige bodem verzakt was. „ eh...ik moet onderhandelen," gromde de politiechef. "Vriendelijk. Met de plaatselijke leider. Wie is dat eigenlijk?"

"Die daar," zei Dobbe. Hij wees op heer Ollie, die met moeite gehavende gelaatstrekken aan de heide onttrok.

De ambtenaar stiet een vreugdeloos lachje uit.

"Ja," hernam hij, "dat heb je al eerder gezegd. Maar het is niet te gelo

Zo sprekende hees hij zich overeind en begaf zich met tegenzin naar Bommel.

"Ik moet jou benoemen tot pijpleider," zei hij walgend. "Neem je benoeming aan?"

"Ach, waarom eigenlijk niet?" vroeg heer Ollie. "Ik heb er nog eens nagedacht. En als men zo aandringt......"

"Mooi," snauwde Bulle Bas. "Dan ga ik meteen een officieel be indienen waar je van zal rillen en beven."

RECHTER TIE EN HET BOEDDHISTISCHE BEELD







21—16. Met enkele woorden heeft Rechter Tie het boerenmeisje helemaal op haar gemak gesteld. „Ze was vreselijk trots, die dame," begint Soe-niang uit zichzelf te vertellen. „Ze zat met haar rug naar me toe toen ik binnenkwam met het eten en ze keek niet eens op toen ik haar groette." Rechter Tie zucht. Hij heeft het gevoel of hij er steeds minder van begrijpt. „Ken je mevrouw Wei?" vraagt hij. „Ik bedoel de dochter van Dr. Tsao, die pas in het stad getrouwd is?" „Nou, kennen doe ik haar niet, meneer," zegt Soe-niang vrijmoedig. „Ik heb haar alleen wel eens uit de verte gezien als ze met haar broer kwam langsrijden, terwijl ik op de akker bezig was. Maar ze schijnt heel aardig te zijn. Anders dan al die stadsnuffen!" Eén ding is zeker, bedenkt Rechter Tie: Soe-niang heeft in de gezellin van Fan in elk geval niet mevr. Wei herkend... „We zullen je mee moeten nemen naar de stad, Soe-niang," zegt de Rechter. „Daar zal ik je nog een paar vragen stellen. Je vader is er naar toe. Maar eerst moet je ons even naar het huis van Dr. Tsao brengen." je paardrijden? Prachtig. Dan zal een van de dienders je een paard lenen." later rijden Rechter Tie, Tsjiao Tai en het meisje de weg af, in de richting een toren die op een heuvel staat, omgeven door dennebomen. In ongewone behuizing woont Dr. Tsao, de vader van de verdwenen mevr. Wei.

Het Tegenoffensief





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Alliance Française; 21.15 discobar (RNWO); 21.45 aanvullende muz.; 22.00 nieuws in 't kort; 22.05 met zijn drieën (3 pop-artisten); 22.30 Easy listenings; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 felicitaciones; 17.12 Alvin show; 17.30 skippy; 17.55 morning star; 18.19 public service; 18.30 nieuws int. (pap.); 18.49 noticia local di awe; 19.00 captain Grief; 19.25 TV per luchtpost (FILM: Antillianen en Surinamers in Nederland); 20.00 public service; 20.15 Hogan's heroes; 20.45 ripiti y gana; 21.15 nieuws ned.; 21.30 world premiere (FILM: Ironside); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg World premiere.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 boleros; 19.15 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws in het ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 17.00 Penelope pitstop; 17.30 morning star; 18.00 world of life; 18.30 Alliance Française; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Adam's family; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 please don't eat the daisies; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bold ones; 21.30 teleteatro; 23.00 one step beyond.

*****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal, hit parade, Van Heinde en Verre; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

WOENSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 Tape-O-Teque; 14.30 musica di mi luga; 15.00 Un vistazo den Mejico; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS: 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncios comercial; 16.45 Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 Country & Western music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 news; 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local: 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.05 llama a la conciencia; 07.10 noticias español; 07.30 news en glish; 07.50 christian emphasis; 08 ultimas noticias; 08.05 bo musica favori 09.00 ultimas noticias; 09.15 corazon corazon; 09.30 meditacion christi 09.45 psychology for living; 10.00 ulti noticias; 10.05 morning melodies; 10 through the bible; 11.00 ultimas notic 11.05 melodias di merdia; 12.00 ulti noticias; 12.10 noticia di deporte; 12 news break - AP; 12.30 nieuws eng; 13 daily bread; 13.00 noticia español; 14 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14 afternoon musical; 14.45 quiet tim 15.00 ultimas noticias; 15.06 ensue musicales; 16.00 ultimas noticias; 16 musica di banda; 16.15 Bible adventu 16.30 children bible hour.

MOSKOU. — De oudste man in Sovjet, de 106-jarige boer Sji Mislimow, uit de republiek Az beidsjan, is de overgrootvader gew den van een drieling, waardoor h aantal van zijn nakomelingen tot 2 is gestegen.

SAMBUMBI

Het oproepen van geesten, mon mentu, is tegenwoordig een ra Ieder weekend wordt het op tient len plaatsen gedaan. Iedereen he zomaar geen vrije toegang. Je mo lid zijn van een club. Bij het e adres kost het vijf gulden, tw sigaren en een fles rum. Bij e andere slechts 2,50. Op 29 septe ber, het feest van de heilige Micha die de draak versloeg, laat de cl een plechtige mis opdragen, waar alle leden tegenwoordig zijn. D pastoor, die van niets weet, komt da thuis bij de leidster feliciteren.

Bij een zeer bekend adres, die d plechtigheid op maandagavond vier klagen de buren, dat het kabaal to drie uur in de morgen duurt.

„Veel mensen gaan niet naar ee montamentu, want, zo zeggen ze, di geesten komen je achterna als je naa huis gaat en maken je het dan in vee opzichten moeilijk".

„Als iemand een geest oproept e je wilt dat zijn gezicht blijft scheefg trokken zoals het is wanneer een lo bezit van hem neemt, dan moet j een fles met onverdunde azijn ove hem uitgieten".

P.B

Represailles tegen Windward Islands Airways

Chartervluchten naar St Maarten aan banden

T THOMAS — Luchtvaartmaatschappijen op St. Thomas (Amerikaanse Virgin Islands) en omliggende eilanden, die vracht- en passagierscharterdiensten onderhouden, hebben bij hun respectieve regeringen geprotesteerd tegen een recente instructie van de Nederlandse Antilliaanse overheid, die hen belet naar Sint Maarten te vliegen. Deze instructie, die zonder voorafgaande kennisgeving in werking trad, houdt in, dat landingsvergunningen moet hebben één tot twee etmalen van te voren kennis moet geven van een geregelde vlucht naar de Prinses Juliana- vlieghaven, het enige vliegveld op het eiland. De enige uitzondering op deze regel wordt gemaakt voor de Windward Islands Airways, een Nederlands-Antilliaanse maatschappij, gevestigd op Sint Maarten, vermeemt Reuter. In het eilandelijke Bovenwindse gebied, waar van het vervoer van passagiers en vracht, vooral aan bederf onderhevige waren, geschiedt door kleine chartertuigen, is de reactie op de nieuwe voorschriften van de Nederlandse Antilliaanse overheid bijzonder bitter. Als represaille op het gebruik van op Anguilla gevestigde luchttoestellen van Sint Maarten hebben de Britse commissaris op Anguilla de Winward Islands Airways verboden gebruik te maken van het vliegveld op dat eiland.

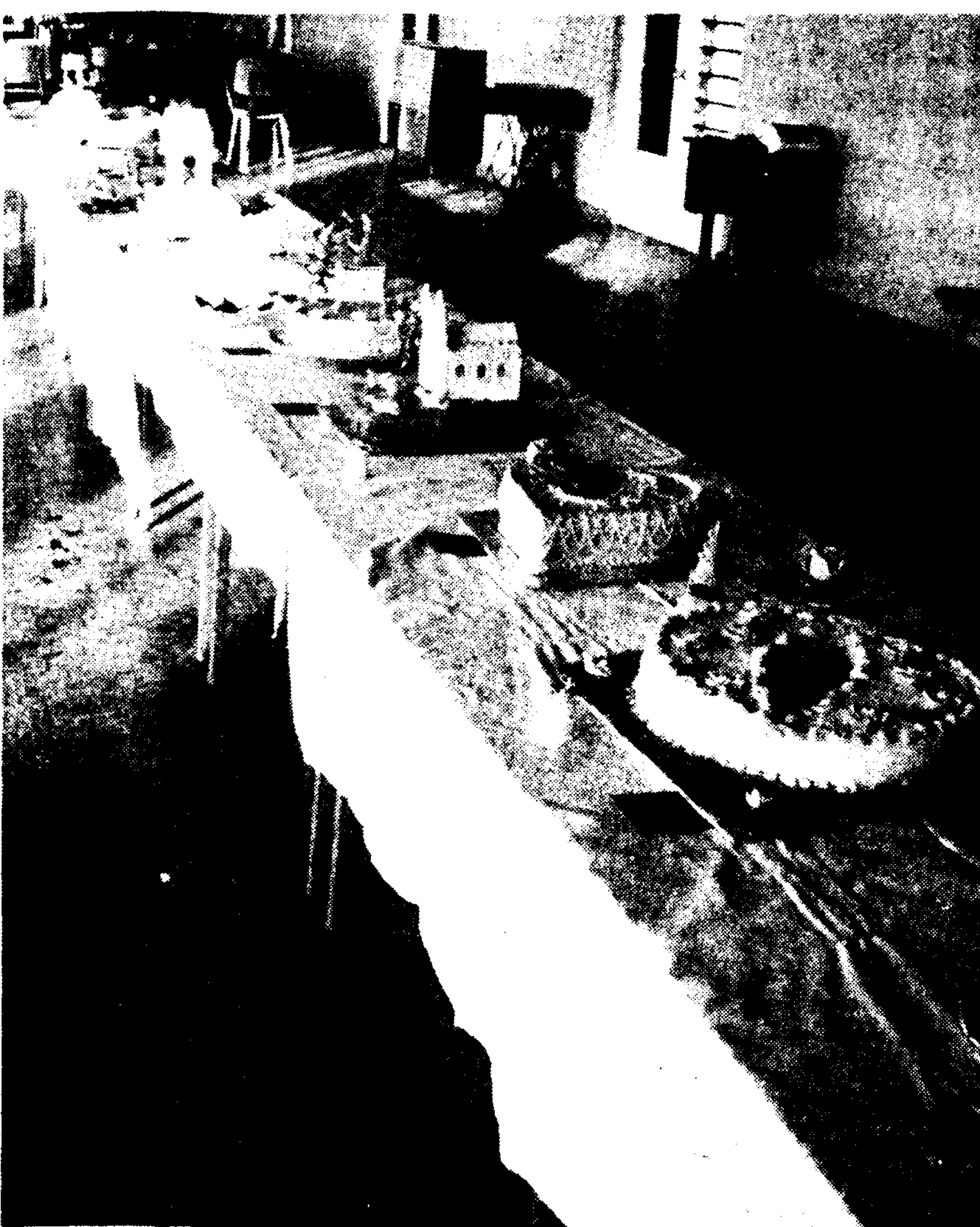
St. Thomas, van waaruit een groot deel van de levensmiddelen en productiebenodigdheden, die Sint Maarten nodig heeft, wordt vervoerd, heeft tenminste één luchtvaartexploitant een brief geschreven aan de plaatsvervangend gouverneur Dawson om zich te beklagen over verliezen van aanzienlijke zaken, die de goede komen aan de Windward Islands Airways, als gevolg van de nieuwe voorschriften. De schrijver wijst er op, dat de Windward Islands Airways als buitenlandse maatschappij niet de hoge inkomstenbelasting betaalt die voor plaatselijke bedrijven geldt.

De nieuwe voorschriften, die aan al hetgeen er ten grondslag liggen, zijn door het ministerie van Verkeer en Vervoer op Curacao uitgevaardigd, zo meldt Reuter. De landingsvergunningen moeten van dit ministerie worden verkregen en dit kan verscheidene dagen in beslag nemen zelfs via telegrafische verbinding. Als gevolg hiervan is het voor luchttaxi-exploitanten onmogelijk spoed- of onderhandse charters naar Sint Maarten aan te nemen, welke tot dusver de meest voorkomende vorm van bedrijvigheid waren.

Op St. Thomas heeft men geen verklaring ontvangen voor de nieuwe voorschriften, die, hoewel kennelijk reeds in mei uitgevaardigd, pas vorige week in werking werden gesteld. Toen werden zij zo abrupt van kracht, dat een piloot die niet ervan op de hoogte was toen hij van het vliegveld Isla Grande op Puerto Rico vertrok met een lading bevroren vlees voor een hotel op Sint Maarten Maarten, een landingsvergunning werd geweigerd door de verkeerstoren van het Prinses Juliana-vliegveld en naar Puerto Rico moest terugkeren.

Een oplossing van de gerezen moeilijkheden wacht nu op overleg tussen de betrokken regeringen, namelijk die van de Verenigde Staten, Nederland en Groot Brittannië. Mogelijk zal ook Frankrijk erin betrokken worden omdat het Franse deel van Sint Maarten geen eigen vliegveld heeft.

Minister van Verkeer en Vervoer L. Chance verklaarde desgevraagd dat de desbetreffende instructie van zijn departement inderdaad reeds in mei was uitgegaan maar dat de autoriteiten op St. Maarten deze instructie min of meer naast zich neer hebben gelegd en dat een aantal luchtvaartmaatschappijen zich niet aan de regels hielden hoewel deze in de officiele zogenaamde „Notam" waren gepubliceerd. Minister Chance zei van mening te zijn dat het internationale luchtvervoer naar en van de Bovenwinden een gevaar loopt door de nieuwe maatregelen. Er zijn nog voldoende bonafide maatschappijen die de verbindingen onderhouden zoals ALM, Windward Islands Airways, Liat, Air France, Caribair en Guadeloupe Airways. „Als de ALM chartervluchten vraagt worden die ook niet altijd toegestaan, waarom zouden wij wel allerlei maatschappijen moeten toelaten op de Bovenwinden en dan nog zonder landingsvergunning? ", aldus minister Chance.



(van onze correspondente)

KRALENDIJK. — *Elf dames hebben zondagmiddag in het jeugdhuis van Kralendijk hun proef afgelegd in het taartversieren. Het was het slot van een cursus die zij gevolgd hadden bij mevrouw Maureen Philippa en de pronkstukken stonden er zo mooi bij dat het zonde is om er het mes in te zetten, wat uiteindelijk toch de bedoeling is. Aan deze laatste middag was een wedstrijd verbonden die gewonnen werd door Yvonne Statie, die haar taart met een kerk van suikergoed versierd had. Ook Ligia Vlaskamp en Rosa Bea Marin vielen in de prijzen. De dames die deze middag met een getuigschrift naar huis gingen waren: Lelia Booi, Simona Carolina, Yvonne Statie, Vera Richardson, Rosa Bea Marin, Ilse de Jongh, Ligia Vlaskamp, Leoncita Hernandez, Miranda Pieters, Elfrida Gravenhorst en Digna Ettema. Bij de foto: de tafel met de kostelijk versierde taarten.*



Bo no ta mira nan, pero nan mester di Bo.

Koenze reageert op kritiek Van Sichem

WILLEMSTAD. — Op de kritiek die de heer H. van Sichem van de CFW gisteren naar aanleiding van de recente staking bij Continental Milling op de heer W. Koenze, voorzitter van de vakbond BONECO uitoefende kwam de heer Koenze vanmorgen terug. „We weten allemaal dat de drie vakcentrales van Nederland, de NKV, CNV en NVV druk hebben geoefend op de Nederlandse overheid om 1.7 miljoen beschikbaar te stellen voor het luxueuze vakbondsgebouw aan de Emancipatieboulevard", aldus de heer Koenze. Op de opmerking van de heer Van Sichem dat de CFW geen werkgevers omkoopt wees de heer Koenze erop dat hoewel de CFW werkgevers omkoopt deze wel de CFW kunnen omkopen en dat het daarom twijfelachtig wordt wanneer een vakbond grote sommen ontvangt die in de duizenden lopen". De heer Koenze merkte verder op dat de CFW cao's indient, behandelt en tekent zonder de werknemers op de hoogte te houden van wat er gebeurt. Dit was pas nog bij Continental Milling gebeurd en een tijd geleden bij Toyota. Bij dit bedrijf had de CFW met de directie een „gentlemen's agreement" afgesloten zonder dat de werknemers hier ook maar iets vanaf wisten.

Verder verklaarde de heer Koenze dat wanneer de heer Van Sichem niet wist dat er bij Continental Milling gestaakt werd, dit was omdat hij geen belangstelling had of omdat hij niet door de leden op de hoogte was gesteld. Wel was men bij de BONECO bevreemd geweest dat de werknemers zich tot hun hadden gewend en het was geweest om problemen te vermijden dat men de heer Van Sichem voor informatie had verwezen naar de landsbemiddelaar. Wat betreft de strijd tussen de CFW en de Christelijke vakbonden verklaarde de heer Koenze dat die zo doorgaan zolang er tussen deze bonden verschil van opvatting en principe bestaat over de manier waarop men te werk gaat. De strijd zal ook voortduren tot op de dag waarop de arbeiders helemaal worden erkend door de vakbondsleiders en niet alleen door de werkgevers, tot zover de heer Koenze in zijn commentaar.

BELFAST. — In Noord-Ierland is maandag weer een Britse militair gesneuveld. Het was een soldaat die in Belfast op het dak van een legergebouw de wacht hield, toen een sluipschutter hem een kogel door het hoofd schoot.

Bonaire concert 1971:

BOEIEND VOOR JONG EN OUD

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK. — De organisatoren van het Bonaire Concert 1971 kunnen met voldoening terugzien op een zeer geslaagde muziekavond, waaraan zowel Bonaireaanse als Amerikaanse artisten hun medewerking verleenden. Het concert, dat georganiseerd was door het Buurtcentrum Tera Cora, met medewerking van Jerome Hines, was onder meer bedoeld om de kas van het BC te spekken, om zodoende verschillende evenementen te kunnen bekostigen.

Al voor de aanvang bleek dat de zaal van Jeugdhuis „Jong Bonaire" te klein zou zijn om allen te kunnen bevatten. Velen moesten dan ook genoegen nemen met een staanplaats of een plaats buiten. Onder de aanwezigen bevonden zich gezaghebber R. Saleh, gedeputeerde J. Frans, het statenlid Broertje Janga, terwijl verder alle bevolkingsgroepen vertegenwoordigd waren.

Spontaan gefluit

De opening geschiedde door Kaikai Cecilia, de bekende Bonairiaanse zanger. Zichzelf op de gitaar begeleidend liep hij van achter uit de zaal naar het podium. Het publiek begon spontaan mee te fluiten en te zingen. Voor de opening had de steelband „Los Rayos de Spiga" waarvan de jongste deelnemer twaalf jaar is, voor de background-muziek gezorgd, voorzover er van achtergrond-muziek sprake kan zijn met een dergelijk volume.

De Creedence Upperground Joyful Noise strooide met zijn electrische gitaren kwistig decibellen de ruimte in, wat vooral door het jeugdige publiek geapprecieërd werd. De ouderen zouden later aan hun trekken komen bij de vertolking van Song of Rose door The Barber-Shop Quartet en door de liederen die door mr. en mrs. Jerome Hines gezongen werden. Mr. Hines zong bv. Old man River waarin zijn bas respect afdwong bij iedereen.

Simadan voltreffer

Het trio Flamingo onder leiding van Quito Booi oogste veel succes, terwijl de steelband Il Bacio van Strauss ten gehore bracht. Klapstuk van de avond was echter wel het optreden van Tipico Los Veteranos die een Simadan á la Bonaire bracht. Hun optreden was zo'n succes dat zij op verzoek van het publiek nog een lied ten gehore brachten.

Na dit gedeelte vond de overhandiging plaats van gereedschap aan het buurtcentrum. Dit gebeurde door de heer Tom Lowell van T.W.R. De heer Johannes (Jantji) Janga deelde de Amigoe mee hoe een en ander was gegaan. Enkele jaren geleden verbleef op Bonaire de bekende operazanger Jerome Hines, die bij een bezoek aan het buurtcentrum getroffen was door de resultaten, die de buurtbewoners wisten te behalen ondanks het gemis aan gereedschap. Na terugkeer in Amerika zorgde hij er direct voor dat er gereedschap, o.a. een draaibank, op tafel kwam voor het bc.

Bij een ander bezoek bleek hem dat het gereedschap inderdaad in een behoefte voorzag, maar dat aanvulling en uitbreiding noodzakelijk was wilde het buurtcentrum zijn activiteiten blijven ontplooien. Deze activiteiten bestaan voornamelijk uit het vervaardigen van souvenirs. In verband met de uitbreiding van de werkzaamheden, zoals b.v. leerlooien, houtbewerking etc., was het gewenst zwaarder materiaal aan te schaffen.

Aanschaf materiaal

Mr Hines bestemde daarop de opbrengst van enkele concerten voor het bc. Trans World Radio, waarvan verschillende leden in Tera Cora wonen, zou de aanschaf van het materiaal op zich nemen. Met behulp van de heer Udo Luce, in zijn vrije tijd leraar aan het buurtcentrum, en het bestuur, stelde men een lijst samen van aan te schaffen materiaal. Het gereedschap omvat o.a. een slijpsteen, schuur-, boor-, en polijstmachine met verwang- en hulpstukken, alles in een zware uitvoering.

Na de overhandiging sprak de voorzitter van het bc het publiek toe, waarbij hij dank uitbracht aan allen die op een of andere wijze het buurtcentrum hadden helpen oprichten ook bedankte hij de heer Tom Lowell voor zijn medewerking. Speciale dank bracht hij uit aan mr en mrs Jerome Hines, door wiens toedoen dit concert gegeven kon worden. Als dank wilde hij beloven iedereen, die wilt, het gebruik van de gereedschappen te leren. Na deze woorden kon het concert doorgaan.

Na een kleine pauze traden nog eenmaal mr en mrs Hines op. Onaangekondigd trad nog op Victor Janga jr., winnaar van het Bonairiaanse songfestival 1968. Tipico Los veteranos bracht de zaal weer in vervoering met „Mamai tenemi na Cas", maar vooral met „Rio" gezongen door Carlos (Cadè) Anthony. Los Rayos de Spiga sloot de avond.

Het zou aanbeveling verdienen om jaarlijks een folklore-festival te organiseren, te meer nu gebleken is dat de jeugd een optreden van een tipico nog steeds op waarde weet te schatten. Wellicht dat anderen aandacht hieraan zouden kunnen schenken.



Carlos (Cade) Anthony, die veel succes oogste.



Barber-shop quartet van Trans World Radio tijdens A song of Rose.

Caribische tochten van N Amsterdam

WILLEMSTAD. — In het komende toeristenseizoen zal de Nieuw Amsterdam van de Holland-Amerika Lijn (HAL) om de tien dagen La Guaira en Aruba gaan aandoen, aldus een bericht in het Venezolaanse dagblad El nacional. Deze serie bezoeken begint op 3 december en duurt voort tot 30 mei 1972. Op deze tochten zal het HAL-schip ook Martinique en St Thomas aandoen. Volgens El nacional is de HAL leidinggevend op het gebied van het cruise-toerisme.

Officiele koersen

WILLEMSTAD. — Met ingang van gisteren zijn in de Nederlandse Antillen alle valutatransacties toegestaan. De officiele koersen zijn als volgt vastgesteld tot nader order:

	aankoop	verkoop aan publiek (excl. dev. prov.)	deviezen-provisie
gulden (Nf. 100)	53,69	54,49	0,40
sterling	4,56	4,63	0,04
dollar	1,87	1,89	0,0159
gulden (Sf. 100)	100.-	100,90	0,50

In verband met het zwevende karakter van een aantal belangrijke valuta's en de te verwachten fluctuaties in de wisselkoersen in de naaste toekomst, zal voortaan dagelijks door de bank der Ned. Antillen de officiele noteringen worden bekendgemaakt.

Beatrix te koop

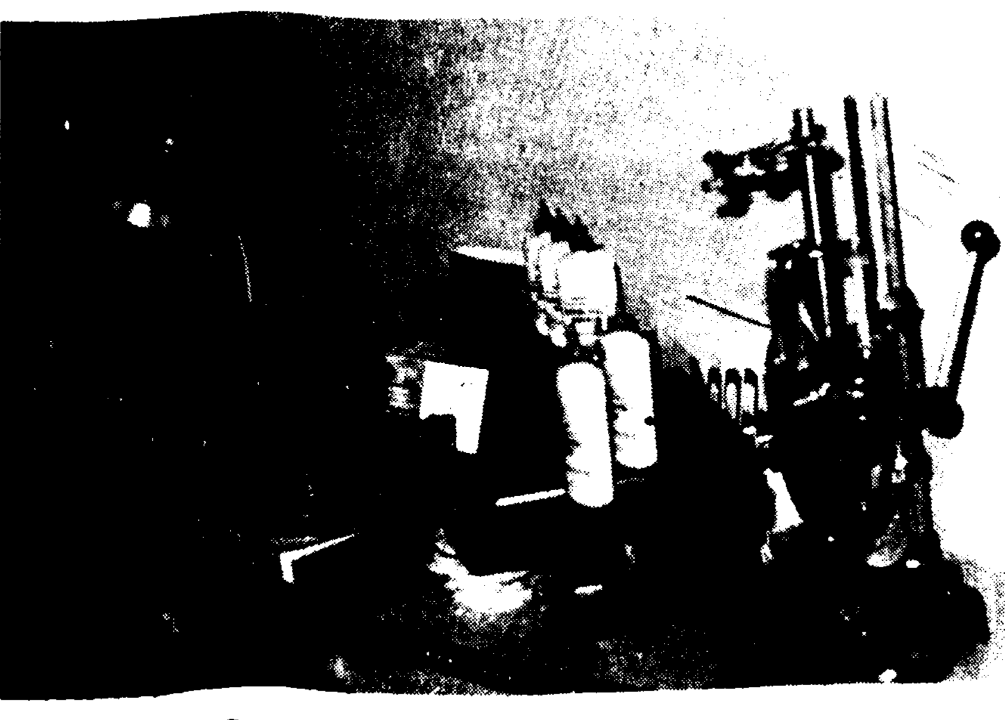
WILLEMSTAD. — Bij de op 23 augustus op het departement van financiën gehouden openbare verkoop van het gouvernements-motorjacht Beatrix werd als volgt ingeschreven: mevrouw I. Risseew-Winkel f. 555,-; T.J. Celestina f. 7.200,-; Smaaldijk f. 1.500,-; dr E.A. Martis f. 1.000,-; dr. E.A. Prince f. 1.555,50; O.F. Maldonado f. 1.250,40; Small Craft Yard Services n.v. f. 11.125,-; R.E. Esquin & Sons n.v. f. 25.250,-; A. de Jong f. 5.000,-; A. Schnog f. 150,-.

De gunning werd aangehouden.



Bestuurscollege ta participá diarason dia 25 di augustus no ta ricibi bishita.

Het Bestuurscollege maakt hierbij bekend dat er op woensdag 25 augustus géén spreekdag gehouden zal worden.



De aan het Buurtcentrum Tera Cora aangeboden gereedschappen.

Noodweer op Sint Maarten

PHILIPSBURG/WILLEMSTAD. — De tropische depressie, welke in de omgeving van de Bovenwindse eilanden actief is geweest in de voorbije dagen, heeft gistermiddag voor de nodige regenval gezorgd op Sint Maarten. In anderhalf uur tijd kwam er zo'n tweehonderd millimeter regenval uit de hemel gutsen, hetgeen voor de bewoners veel ongemak met zich mee heeft gebracht. Talrijke huizen zouden onder water zijn en de materiele schade zou nogal flink zijn. Persoonlijke ongevallen hebben zich echter niet voorgedaan. Wel werd gedurende enige uren de weg naar Pointe Blanche onbegaanbaar omdat een langs de weg gelegen heuvel het begaf en voor een deel op de weg terecht kwam. Maar ook op Sint Maarten geldt, dat er na regen zonneschijn komt. Vanmorgen scheen de zon weer op volle kracht. Ook andere eilanden in de omgeving hebben gisteren veel regen moeten verwerken. De regen ging vergezeld van donder en bliksem.

Heineken sub-kampioen baseball van Aruba

ORANJESTAD. — Heineken is zondagmiddag in het Lago Sportpark sub-kampioen baseball van Aruba geworden door een 9—6 overwinning te behalen op Marlboro. Gemakkelijk is het niet geweest, want Heineken heeft hiervoor niet minder dan vier wedstrijden nodig gehad. En het zijn alle vier wedstrijden geworden, die in alle opzichten de moeite van het bijwonen waard waren. Er is veel spanning en goed baseball te zien geweest.

De eerste ontmoeting eindigde na veertien innings in een gelijkspel van 2—2, de tweede werd een 2—1 overwinning voor Marlboro, de derde een 3—0 zege voor Heineken en zondag tenslotte de beslissingswedstrijd een 9—6 overwinning voor Heineken.

Het behalen van de subkampioenstitel werd na afloop dan ook gevierd ten huize van Heineken-secretaris Alfonso Rodrigue Nuk. Heineken ging zondagmiddag bijzonder fel van start, met name aan slag. Na twee innings was het al 7—0 en in de vierde inning werd het 8—0. In de zesde en zevende inning herstelde Marlboro zich echter en bracht de achterstand terug tot 6—8, maar daarna scoorde Heineken nog éénmaal om de eindstand te brengen op 9—6. Winnende pitcher werd Elmore Gibs en verliezer Richard Flemming.

De overwinning van Heineken was volkomen verdiend, daar zij in alle onderdelen van het spel de beste waren. Marlboro had de pech dat zijn beste speler Richard Simon geblesseerd was en zijn normale positie als shortstop niet kon innemen, maar een gedeelte van de wedstrijd op het tweede honk speelde en daarna werd vervangen. Heineken had dertien hits en vier veldfouten, terwijl deze cijfers voor Marlboro recpectievelijk acht en vijf waren. Aan slag waren voor Heineken de besten Jose Robles en Frederick Lewis, die beiden drie hits in vijf slagbeurten noteerden. Voor Marlboro was dit Ceferino Bislick, die een grote aanwinst is gebleken en twee hits in drie slagbeurten had.

Heineken scoorde driemaal in de eerste inning door een hit van Jose Robles, een twobasehit van Frederick Lewis, een veldfout van Marlboro, een hit van Philip Freedom en wederom een veldfout. In de tweede inning werden hier nog vier runs aan toegevoegd toen Barry een dead-ball kreeg, pitcher Gibs zich opofferde, Robles, Lewis, Martinburg en Mohamed hits sloegen en pitcher Elfores, die Flemming op de heuvel was komen vervangen, een balk maakte. In de vierde inning werd het 8—0 door de derde hit van Lewis, die tevens het tweede honk stal en een hit van Freedom. In de eerste helft van de zesde inning scoorde Marlboro driemaal. Josyto Muyale opende met een hit, Albus werd de eerste out, Ceferino Bislick sloeg eveneens een hit, de leftfielder liet een hoge bal vallen, waardoor de honken bezet raakten. Lampe kreeg een vrije loop, waarop Muyale scoorde. Koolman sloeg een roller naar het tweede honk, waarop Bislick scoorde en Crane scoorde vervolgens op een roller van pitcher Elfores. Een inning later liet Marlboro wederom drie runs aantekenen. Deze waren het gevolg van hits van Richard Simon, Victor Albrugd, een veldfout en een verre bal van Crane. Daarna scoorde Heineken nog éénmaal.

ORANJESTAD. — Na afloop van de wedstrijd tussen Heineken en Marlboro zondagmiddag in het Lago Sportpark werden door sportkoninging Clarette Lopez en na een toespraak van A.B.B.A.-voorzitter Dominico Flemming de bekers uitgereikt van de baseball-competitie 1970. De kampioensbeker ging naar Pepsi-Cola, die voor subkampioen nam het Aruba Caribbean-hotel, voor beste batter naar Rombley, die gelijk geëindigd was met Winston Ashby, maar door het lot werd aangewezen; voor de beste werper naar Rey Rasmijn; voor de meeste binnen geslagen runs naar V. Spanner; voor de meeste gestolen honken naar James Leonard en voor de meeste homeruns, eveneens door het lot aangewezen, naar Richard Flemming. De heer Flemming zei dat deze bekeruitreikingen zo laat waren in verband met onvoorziene omstandigheden.

Voetgangers aangereden

WILLEMSTAD. — In het afgelopen weekeinde werden twee voetgangers zodanig gewond bij een aanrijding, dat zij in het ziekenhuis moesten worden opgenomen. Zaterdagmiddag om tien over half zes stak te Berg Altena een negenjarige meisje op hinderlijke wijze over en werd toen door een personenauto aangereden. Het kind liep namelijk tegen het rechter voorspatscherm op en kwam toen te vallen en liep daarbij verwondingen op aan haar achterhoofd en benen en bekwam verder ook een hersenschudding.

Om tien over half twaalf diezelfde dag 's nachts liep een zeventienjarige jongen, die bij een feestje had staan kijken op de Mampuritoweg vanachter een geparkeerde auto de rijbaan op, toen een personenauto voorbijreed. Hij werd aan zijn linkerbeen gewond en moest in verband daarmee in het ziekenhuis worden opgenomen.

Deelnemers aan management-cursus

Nieuwe aanpak in cu-beweging nodig

WILLEMSTAD. — Vanaf nu moet meer aandacht besteed worden aan de beweging van de credit unions op het economisch deel van de doelstelling, waarin opgesloten ligt het bevorderen van de sociale rechtvaardigheid. Zo moet er bereikt worden, dat er degelijk voorbereide mensen met capaciteiten in de besturen van de credit unions worden opgenomen. Zo moet er ook een fusie komen van de kleine credit unions. Ook moeten er verkiezingscampagnes geïntroduceerd worden. Een en ander staat te lezen in een verklaring, welke is uitgegeven door de deelnemers aan een cu-cursus, welke half augustus werd gehouden, waarbij de moderne tendenzen in de cu-beweging werden bestudeerd evenals het management, het begrotingsopstellen en de organisatie van de credit unions op de Nederlandse Antillen met al zijn problemen en waarden.

Aan het einde van de cursus besloten de deelnemers hun ervaringen op schrift te stellen om op deze manier aan het Antilliaanse volk uit te dragen, wat naar hun mening het belangrijkste op dit gebied is. In deze verklaring komt men tot de vaststelling, dat de cooperatieve gedachte gebaseerd is op sociale ideeën en op gemeenschappelijke ontwikkeling. De Liga van credit Unions moet daarom de geschikte mensen animeren en interesseren evenals degenen, die ervaring hebben in de cu-beweging, om een kader op te leiden en te vormen.

Als groep

De cu moet meer nadruk leggen op de mogelijkheid als groep vooruit te gaan en niet zozeer als individu, waarbij men als voorbeeld de CU Motherday (van de AC-buschauffeurs) gaf. Volgens genoemde verklaring moet de cu zoveel mogelijk het sparen aanmoedigen (de educatieve commissie). Omdat in het verleden de nadruk gelegd is op het sociale deel der doelstelling bepleit men nu een grotere nadruk op het economische deel van de doelstelling.

Als het bovengenoemde gerealiseerd wordt zal een betere vertegenwoordiging in de liga bereikt worden. De liga moet veel meer publiciteit geven aan zijn activiteiten, zowel intern als extern en moet zich ook duidelijker presenteren. Buiten de algemene vergaderingen moeten de leiders van de credit unions elkaar minstens tweemaal per jaar ontmoeten in vergaderingen. Aldus de verklaring.

Bus verleent geen voorrang: 2 gewonden

WILLEMSTAD. — De bestuurder van een rijwiel werd zaterdagmiddag om twee uur op de kruising Cotticastraat—Van Krimpenlaan door een autobus aangereden. De bus verleende geen voorrang. Een elfjarige duo-passagier liep een schaafwond op aan zijn rechter knie.

De wielrijder zelf bekwam een wond aan zijn rechter knie, welke zodanig was, dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen.

WAARSCHUWING

De commandant van de mari[illegible] Aruba, maakt bekend dat op donderdag 26 augustus 1971 van 08.00 tot 15.00 uur gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op Californië (Aruba).
Maximum verheffing bedraagt 3000 meter.
Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en waarschuwingsborden (na zonsondergang met rode lantaarns).
Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 1000 meter vanuit de kust.

…GENDA …RUBA

…PEN
…JESTAD: De Veer: 20.30 The …priest (14 jr). Rialto: 20.00 The …y statement (14 jr). BALASHI: 20.30 Changes (14 jr). SAN …S: Principal: 20.30 Woodstock

…E KRUIS:
…TA EN ORANJESTAD: zr Fran… …OORD EN ORANJESTAD: zr … SANTA CRUZ EN PARADE… …Ludovic; SAVANETA EN BRA… …Michaela; SAN NICOLAS: zr … SAN PEDRO-HOSPITAAL, …00.
…S:
…JESTAD: Del Pueblo, TEL.: …N NICOLAS: San Lucas, TEL.:

…BOUWEN:
…JESTAD, TEL.: 3168; SAN NI… …TEL.: 5906; SANTA CRUZ, …88.
…EN
… CAMERACLUB: 20.00 club… …HO.: Vrij.

…LLACLUB: 20.00 Estrella A vs …ursbaai I - dames A.kl.; S.J.K. I … A - heren A.kl.; S.J.K. II vs …en A.kl.
…ANDEURSBAAICLUB: 20.00 … vs Commandeursbaai II - dames … vs Rapid I - dames A.kl.
…AL: 20.00 Bubali vs Aruba Jrs - … stadion; R.C.S. vs S.C.A. - A.kl.

WOENSDAG
…EN
…BUS: 08.00-11.30 te Noord. …S: n.m. tekenen en schilderen - …zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
…POSTSLUITING: 15.00 voor … New York - postkantoor; 15.30 …pa en New York - hulppostkan… …luchthaven. (Sluiting van aan… …stukken één uur vóór postslui…
…OORSTELLING: 19.15 voor de …enluchtbios, Oranjestad. FILM: …o de schoolbel.

…nrijdingen

…JESTAD — Op de hoofdver… …vond zaterdagmiddag half … verkeersongeval plaats. De …er van een verhuurwagen …plotseling en de bestuurder … dienstwagen die dit te laat … reed er boven op. Schade … gulden.
… weg naar Catiri kwamen …gens in botsing waardoor zes … gulden schade werd veroor…

… Franse Pas vond eenzelfde …plaats doch hier bedroeg de …honderd gulden.
…agavond probeerde de be… … van een auto op de weg van …d naar Noord, ter hoogte …ki Flip, een voor hem … auto te passeren. Toen hij …nligger zag aankomen ver… … hij vaart maar daarbij …ij van de weg af en kwam … lichtmast tot stilstand. De …er raakte licht gewond en …at hem in het hospitaal eerste … verleend huiswaarts keren. …ade aan de auto bedroeg …derd gulden.
… Schapemanstraat te San …reed de bestuurder van een … een geparkeerdstaande wa… Materiele schade; acht en …honderd gulden.
… Wilhelminastraat reed zon… …en de bestuurder van een …chter op een voor hem …de auto, schade zeshonderd …

…agmiddag half zes raakte op …naar Tanki Leendert een auto … weg en kwam tegen een …ur tot stilstand. Schade negen… … gulden.
…aanzien van het ongeval dat …middag op het kruispunt …at en Arendstraat plaatsvond … een personenwagen en de …ce blijkt uit het politierap… … de ambulance met rood …licht en sirene reed en de …der van de personenauto niet …nste voorrang aan de ambu… …erleende. De schade aan de …auto bedroeg 5.259 gulden …de ambulance 250 gulden.

…inger op toilet

…JESTAD — Een vrouw deed … bij de politie van het feit dat …ege ochtenden zij een man … kamer ontdekte die zich …eld op het toilet. Zij gaf de … gulden, waarna deze de …am. Later hield de politie een … aan, die bij haar bekend …ij bekende niet alleen in de … van de vrouw te zijn geweest …ok dat hij de laatste tijd op … plaatsen had ingebro… …tevens verschillende dronken …op straat had beroofd. De … voor verder onderzoek …

Schoonmaakactie van start gegaan

ORANJESTAD — Op het Eagle terrein, waar de afgelopen maanden het publiek her en der vuilnis stortte, is de dienst openbare werken gistermorgen met groot vertoon de schoonmaakactie begonnen. Zes trucks en een oplader waren beschikbaar om het vuil op te pikken, op de trucks te laden en naar de vuilnis stortplaats te Parkietenbos over te brengen. Ter plaatse konden persvertegenwoordigers zien hoe her en der vuil lag en hoe een bordje met „verboden hier vuil te storten" in het middelpunt van de vuilnis chaos stond.



De opruimingsactie is in drie fasen verdeeld het opruimen van vuilnishopen in een gebied waar veel vuil is gestort, het opruimen van kleine vuilnishopen en het opruimen van autowrakken. De heer Marco Henriquez van de reinigingsdienst, die de opruiming uitvoert, treedt op als coordinator met assistentie van de heer Sixto Feliciano, terwijl de heer Frans Wever uitvoerder van de opruimingsactie is. DOW is op de Eagle begonnen omdat hier een ontzaglijke hoop afval werd neergegooid door burgers die schijnbaar de vuinisbelt te Parkietenbos te ver vonden. In de loop van de komende weken zullen systematisch de verschillende plaatsen op Aruba schoon worden gemaakt. Ten aanzien van de autowrakken worden deze thans opgespoord en wordt de eigenaars een formulier voorgelegd, waarin zij toestemming geven om de wrakken weg te halen. Eind september begint dan de firma Bosch met de opruiming, welke voor een december aanstaande moet zijn afgerond.

Uit gesprekken met mensen die met deze opruiming zijn belast blijkt telkens weer dat de vraag gesteld wordt: Hoe lang blijft het schoon, nadat wij opgeruimd hebben? Kortgeleden heeft DOW te San Nicolas op de LAGO heights enige straten schoongemaakt; twee weken later was het in deze straten weer een grote puinhoop doordat de burgers het vuil maar op straten deponeren. Zoals aangekondigd gaat de politie ten strengste tegen dit vuil deponeren optreden en zal verbaliserend worden opgetreden. Ook het Lagoen in Oranjestad wordt schoongemaakt. Eerst zal de firma Van der Kwast die aan het begin van het Lagoen een dam heeft aangelegd waardoor de ingang van het lagoen is dicht geslibt deze open moeten maken waardoor het water weer binnen kan komen.

De DOW zal zich beperken tot het opruimen van de grootste vuiligheid, vooral achter het ESSO service center, waar oude banden en vuil rustig in het Lagoen worden gedeponeerd. Op de begroting 1972 wordt een krediet van zeventigduizend gulden gevraagd om het gehele Lagoen uit te baggeren. Door de DOW wordt er nog eens met nadruk op gewezen dat deze schoonmaakactie alleen succes heeft wanneer de burgers daadwerkelijk mede helpen om Aruba na de schoonmaakactie schoon te houden en de politie, zonder aanziens des persoons optreedt tegen het ongeoorloofd vuil storten.

Autowrak voor uitslapen roes

ORANJESTAD — Autowrakken staan op Aruba in het middelpunt der belangstelling vanwege de opruimingsactie waarvoor de eilandsraad dertig mille voteerde. De DOW is thans doende bij de eigenaren van deze wrakken toestemming te krijgen om ze op te ruimen. Een der ambtenaren van de DOW kwam bij een huis waar een autowrak op het erf stond. Hij verzocht de bewoonster van het huis het formulier te tekenen. De man van de DOW werd echter dringend verzocht het wrak te laten staan. Het diende weliswaar niet als sierraad maar zo werd de man verteld: Vader gebruikt het wanneer hij te diep in het bekende glaasje heeft gekeken om zijn roes uit te slapen.

Toeristen bestolen

ORANJESTAD — Een toeriste deed aangifte dat haar portemonnaie werd gestolen toen zij op het strand nabij Palmbeach vertoefde. De dief ging er met een honderd dollar en twee persoonlijke cheques vandoor. Een andere toeriste deed aangifte van diefstal van 149 dollar uit haar handtas toen zij in een van de zwembaden bij de hotels aan het zwemmen was.

In San Nicolas deed een vrouw aangifte dat zij vijftig gulden uit haar kamer vermist.

Societe hippique neemt afscheid van fam. Klok

ORANJESTAD — Afgelopen zaterdagavond waren alle jeugdleden van de Societe Hippique ten huize van de familie Bosch bijeen gekomen om afscheid te nemen van het echtpaar Klok dat zondag naar Nederland vertrekt. Na de eerste dansjes boden Dorothy Cibulkowitz en Marianne Visser namens alle kinderen een prachtige plaquette aan. Daarna gingen de jongste leden huiswaarts. De oudere kinderen bleven met de familie Bosch en Klok nog enige gezellige uurtjes bijeen. Het was voor de familie Klok een enorme verrassing, dit spontane gebaar van de jeugd. De plaquette werd dan ook dankbaar in ontvangst genomen en zal in hun nieuwe woning een ereplaats krijgen. De heer Klok vertelde dat hij met bijzonder veel genoegen op Aruba zijn diensttijd heeft doorgebracht en blij is dat hij daardoor voor de jeugd als instructeur kon optreden. Ook dankte hij de familie Bosch voor het beschikbaar stellen van hun woning voor het afscheidsfeest.

Trainer Pelaez bereid voor AVB uit te komen



ORANJESTAD. — De Amigoe had gistermiddag een kort onderhoud met de Spanjaard Honorio Barriales Pelaez, die waarschijnlijk de nieuwe trainer van de Arubaanse Voetbalbond gaat worden. De heer Pelaez is beslist geen onbekende op voetbalgebied in de wereld, zeker niet in Spanje en op het westelijk halfrond, met name in Latijns-Amerika.

Persoonlijk kenden wij hem nog niet, maar tijdens reizen met Spaanse clubs hebben wij verschillende malen van hem gehoord. De heer Pelaez verklaarde tegenover de Amigoe dat hij moeilijk vanuit Bogotá, waar hij trainer is geweest van het beroemde team Millonarios, naar Aruba kan komen, wanneer hem een contract wordt geboden van slechts drie maanden. Hij is weliswaar vol idealisme, maar moet van de andere kant rekening houden met zijn gezin, dat bestaat uit echtgenote (pianolerares) en drie kinderen, terwijl hij daarnaast een wijnzaak in Spanje heeft.

Proeftijd

Van de A.S.U. vernam de Amigoe, dat het contract beslist geen drie maanden inhoudt, maar dat volgens de reglementen drie maanden als proeftijd bestaat. Het kan immers gebeuren, dat een trainer naar Aruba komt, gecontracteerd voor een jaar, terwijl deze zelfde trainer zich bij wijze van spreken misdraagt. Maar ingeval van een serieuze trainer is het contract zeker zes maanden.

Gedurende ongeveer acht jaar heeft Honorio Barriales Pelaez als professional gespeeld in Spanje, onder andere bij clubs als Granada, Oviedo, Alicante, daarna in Rio bij America, in Bolivia bij Cochabamba, in Chili, Perú, Ecuador en tenslotte in Colombia als trainer, waar hij ook oefenmeester was van de beroemde club Millonarios. Daarna ging hij naar Spanje, waar hij wederom een diploma behaalde op trainersgebied. Aan het slot van het gesprek met de Amigoe herhaalde hij bereid te zijn naar Aruba te komen, uitsluitend wanneer hij iets kon doen voor het Arubaanse voetbal. Anders beschouwde hij zijn komst als weggegooid geld. Bij de foto: trainer Honorio Pelaez, A.V.B.-penningmeester Chinto Werleman en de Amigoe-verslaggever Donny Laclé.

Penvriend gezocht

Jan van der Weyden - 15 jaar oud, - Burg Verkadesingel 7A, Vlaardingen, Nederland zoekt correspondentievriend van dezelfde leeftijd wonende op Antillen. Hobby: spaart postzegels.

Pv. voor joy sailing

ORANJESTAD — Een man, werkzaam in een keuken van een der plaatselijke hotels, kreeg zaterdag een proces verbaal aangezegd omdat hij zonder toestemming van zijn werkgever een uit de keuken verkocht. De opbrengst wendde hij ten eigen bate aan. Een man deed aangifte bij de recherche dat zonder zijn toestemming onbekenden zijn boot hadden meegenomen. In verband hiermede kregen twee mannen een pv aangezegd terzake joy sailing.

Yoga centrum

WILLEMSTAD. — Met het doel de beoefening van yoga te bevorderen in de ruimste zin des woords, speciaal op Curacao, en tevens met het doel een overkoepelend orgaan te zijn van andere verenigingen, welke yoga beoefenen is opgericht het Curacao Yoga centrum Lahiri Mahasaya, waarvan de statuten zijn verschenen. Gewone leden van dit centrum zijn rechtspersoonlijkheid bezittende verenigingen, welke yoga beoefenen, maar ook natuurlijke personen, die het lidmaatschap hebben aangevraagd en die dit hebben gekregen. De statuten werden vastgesteld tijdens de algemene ledenvergadering, welke op 7 juni van dit jaar werd gehouden. Het bestuur bestond toen uit voorzitter Leonard A. Floridas, secretaris Thomas H. Henriquez, penningmeester Gilbert L.B. Elisabeth, algemeen commissaris Gilbert Wout, commissaris materieel Isaira Mauricia en commissaris Ruben E. Pieters.

Wereldkampioenschap dames voetbal financieel succes

MEXICOSTAD. — Het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal voor dames, dat gehouden wordt in Mexico, is tot nu toe een groot financieel succes. Circa 250.000 toeschouwers betaalden ongeveer drie miljoen peso (450.000 gulden) om getuige te mogen zijn van de poule-wedstrijden. Er volgen nu nog vier wedstrijden: de halve finales (Argentinie-Denemarken en Mexico-Italie), de finale en het duel om de derde plaats.

Wat de sportiviteit betreft van dit wereldkampioenschap hebben velen echter hun twijfels. Aangezien de meeste ploegen, met uitzondering van de Deense, dit toernooi hoogst serieus opnemen en derhalve keihard spelen, worden er voortdurend speelsters geblesseerd. De tafereIen van zich door pijn gekwelde, op de grond kronkelende voetbalsters, die vechten tegen hun tranen, doen eerder denken aan sadisme dan aan sport.

Degene, die het meest geprofiteerd heeft van dit toernooi, is een tot vier jaar gevangenisstraf veroordeelde smokkelaar. Toen de cipiers van de gevangenis in in Guadelajara geboeid naar een televisie-uitzending van een van de dameswedstrijden zaten te kijken, wandelde de smokkelaar doodkalm de hoofdpoort uit.

Beklaagde in herolnezaak krijgt 3 jaar

WILLEMSTAD. — Het Hof van justitie heeft beklaagde H. die ervan wordt beschuldigd opzettelijk heroïne in zijn bezit te hebben gehad veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf. Eerder was het gerecht in eerste aanleg gekomen tot een vonnis van twee jaar gevangenisstraf, terwijl ook de procureur-generaal twee weken geleden bij de behandeling van de zaak voor het Hof twee jaar gevangenisstraf had geëist.

Het Hof verklaarde vanmorgen bij het uitspreken van het vonnis dat handel in zulk een gevaarlijke stof als heroïne een zeer ernstige zaak is.

Te koop aangeboden CURACAO

ANTIEK stoelen, tafels, spiegel etc. etc. Tel. 54459.

FIAT 600 D. Bj. '67 i.z.g.s. Seroe Fortuna 330.

PEUGEOT 404 i.z.g.s. Cash f.1200,–. Jandoret 253.

BANKSTEL, eethoek, tapijten, staande schemerlamp, dressoir, klok, tel.: 12530 kantooruren.

Z.g.a.n. WANDELWAGEN, kinderledikantje en commode tussen 6–8 uur. Sch. b.n. Doormanweg 62. Tel. 49985.

MEUBELS, o.a. slaapkamermeublement, eetkamer en zitkamer en diverse artikelen. Auto Baracuda 2 jr oud met airco en taperecorder. Inlichtingen van 6 uur. Tel. 35238.

WEGENS vertrek: MGB-G.T. 24000 km cash 3750,–. Mont Peleestraat 4 (zijweg Vesuviusstraat.

COCOSPLANTEN, ... dwergen, de beste soorten. Thuis bezorging. T.E. Perret-Gentil. Plantage Groot Sint Joris. Tel. 38158.

KALIMAR six sixty eenogig spiegelreflex verw. obj. compl. met pentafinder, zonnekap en adapter voor draardontsp. van 500,– voor 250,–. Fatimaweg 31. Tel. 44769.

WEGENS vertrek: Chevr. Imp. 1966, powerbrakes, powersteering, airco f.4000,–. Tel. 53634.

Te koop gevraagd CURACAO

AQUARIUM met of zonder vissen. Tel. 36300 na 7 uur.

Te huur aangeboden CURACAO

KAMER. Architectenweg 12, met pension en zonder pension.

Te huur gevraagd CURACAO

Ongem. WONING door echtp. zonder kind. Fatimaweg 31. Tel. 44769.

GEM. WONING voor jong gezin met 1 kind oud 8 mnd, voor 3 tot 6 mnd, met ingang van de laatste 3 mnd. van het jaar. Tel. 44240, Dhr. Corver.

Personeel gevraagd CURACAO

MEISJE gevraagd, 3 dagen per week. Brakkeput Arriba 25. Tel. 38410.

DIENSTMEISJE voor halve dagen, tel. 35034. Doormanweg 6.

GEVRAAGD net meisje voor 3 x per week, tel. 37051.

Diversen CURACAO

LEVERING van alle soorten zeewater aquariumvisjes, zeer gemakkelijk te houden. Tevens advies, Cubaweg 150.

VOOR alle soorten grondboringen, diepwellpompen, beerputten, graafwerk, machineverhuur: De Vries, n.v. Habaai tel. Cur. 23928 Aruba 2433.

Te koop aangeboden ARUBA

BOOT kwihihout 6x14 ft, kiel 10ft. f.750,–. Te bevragen: tel. 2175 – 3792.

WIEG f.60,–. Cura Cabai 22. Tel. 7447.

1969 PEUGEOT 404 in very good condition for more information call phone 8171, Sta. Cruz 95 after 6.00 p.m.

WEGENS vertrek: Piano z.g.a.n. tegen elk aannemelijk bod. Voor inlichtingen: 6294, Pastoor Hendrikstraat 78.

Te huur aangeboden ARUBA

RUIM woonhuis. Drie slaapkamers, patio, meidenkamer. Vanaf 1 september te bevragen. Telefoon 1015.

Te huur gevraagd ARUBA

APPARTEMENT of kleine gemeubileerde of ongemeubileerde woning op Aruba. Telefoon 5192. Na kantoor 5380.

Amerika wint Wightman Cup

CLEVELAND. — De 18-jarige Chris Evert heeft de Amerikaanse dames de overwinning bezorgd in de jaarlijkse tennisontmoeting tegen Engeland om de „Wightmancup". De Californische, de jongste speelster die ooit aan dit evenement heeft deelgenomen, versloeg de Britse nummer één, Virginia Wade, met 6–1 6–1 en gaf haar land een voorsprong van 4–2.

In het afsluitende dubbelspel versloegen de Britse dames Virginia Wade en Joyce Williams hun Amerikaanse tegenstandsters Chris Evert en Caroline Graebner met 10–8 4–6 6–1, zodat de eindstand 4–3 werd in het voordeel van de V.S.

PORT OF SPAIN. — De boksdemonstratie van Mohamed Ali in Port of Spain op Trinidad is bijgewoond door premier dr Eric Williams. Mohamed Ali verklaarde, dat het voor hem een eer was in het land van premier Williams te zijn met zijn zo vriendelijke bevolking. „Het is ook een eer een man als regeerder te zien van dezelfde huidskleur als ik heb", merkte Mohamed Ali op. Eerder had hij tegenover verslaggevers gezegd, dat het zijn bedoeling is „mijn volk te helpen gerespecteerd te worden als een volk, om mijn volk te helpen eensgezind samen te komen en zich te verenigen, want dan zullen we over de gehele wereld erkend worden." Hij zei in de Black Power-beweging te geloven, maar niet in fysiek geweld. Ethiopië is naar zijn mening een van de zwarte landen, welke echt iets in de wereld heeft betekend, maar waar de neger-bevolking in slaap is gevallen. Nu echter wordt deze bevolking weer wakker, volgens de oud-wereldkampioen.



EILANDGEBIED CURACAO
GENEESKUNDIGE- EN GEZONDHEIDSDIENST
BEKENDMAKING

Het Wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hierbij bekend, dat men op het ogenblik bezig is met de tweede ronde van de polio-vaccinatie.

Ouders, die bezwaar hebben tegen deze vaccinatie op school, moeten dit schriftelijk aan het Hoofd van de school laten weten.

Op woensdag 25 augustus 1971 worden de volgende scholen bezocht:

Jacques Ferrandi Huishoudschool	PATER EEUWENSWEG
Technisch College St. Jozef	VAN LEEUWENHOEKSTRAAT
Heilige Familieschool en kleuters	MGR NIEWINDTSTRAAT25
St. Jozef kleuterschool	MGR NIEWINDTSTRAAT 25
St. Thomas College-Bovenbouw	ROODEWEG 7
St. Ignatius College	NAVAJOSWEG 18
Triniteit College	ROTONDE SNIPWEG
Manuel Piar B.L.O.	COMMANCHESTRAAT 7

Het Wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst,

Ch. J.H. Engels, arts.

ohamed Ali demonstreert en praat

ow-trip om oude
l te hervinden

EMSTAD. – Mohamed Ali, alias Cassius Clay, blijkt niet alleen een r te zijn, maar ook een goed diplomaat. Deze diplomatieke instelling dan wel niet merken ten aanzien van zijn grote tegenstander, Joe die hij kwalificeert als een lelijkerd – „Hoe zou ooit zo'n lelijkerd mpioen kunnen zijn? " – maar wel ten aanzien van de plaats waar hij w geeft. Zo heeft hij de verzekering gegeven, dat hij naar Curaçao rug te keren met zijn echtgenote en kinderen. Hij vindt Curaçao een mooi, maar ook wel een klein eiland. Zijn toernee motiveerde hij training om op deze weliswaar uiterst vermoeiende manier van vier ratiegevechten in vier dagen, weer zijn vroegere Mohamed Ali-stijl winnen. Hij ontkwam er niet aan terug te komen op zijn recente g tegen Joe Frazier. Hij was toen niet in de beste mentale instelling Vandaar dus de nederlaag. Maar de eerstvolgende keer als hij hem nt in de ring, zal hij hem in elkaar slaan. Overigens zal dat nog wel en. Eerst moet hij zijn toernee afmaken, daarna wacht hem de ng tegen Jerry Quarry, die hij al eens heeft verslagen, maar die een heeft gevraagd, daarna volgen dan nog eens twee wedstrijden en dan hij weer in het strijdperk treden tegen de huidige wereldkampioen Joe

ed Ali heeft dus weer dat wel. Maar hij heeft ook onstratie van zijn bokskunven, welke klonk als een bokslieflhebbers konden er aan ophalen. Tegenstanders onso Jongson in vier ronden y Brooks in evenzoveel n zijn laatste demonstratie x-wereldkampioen tegen het voor de grap en om de in te houden — maar ook ing tegen het canvas. Het gekomen publiek genoot k degenen, die op het dak bune waren geklommen en wat lichaamsinspanning een tsje hadden veroverd. Of er -stad, waar hij gaat optre- k zulke kijkers worden d is niet bekend. De boks- tie van Mohamed Ali werd et enkele andere bokswed-

nd

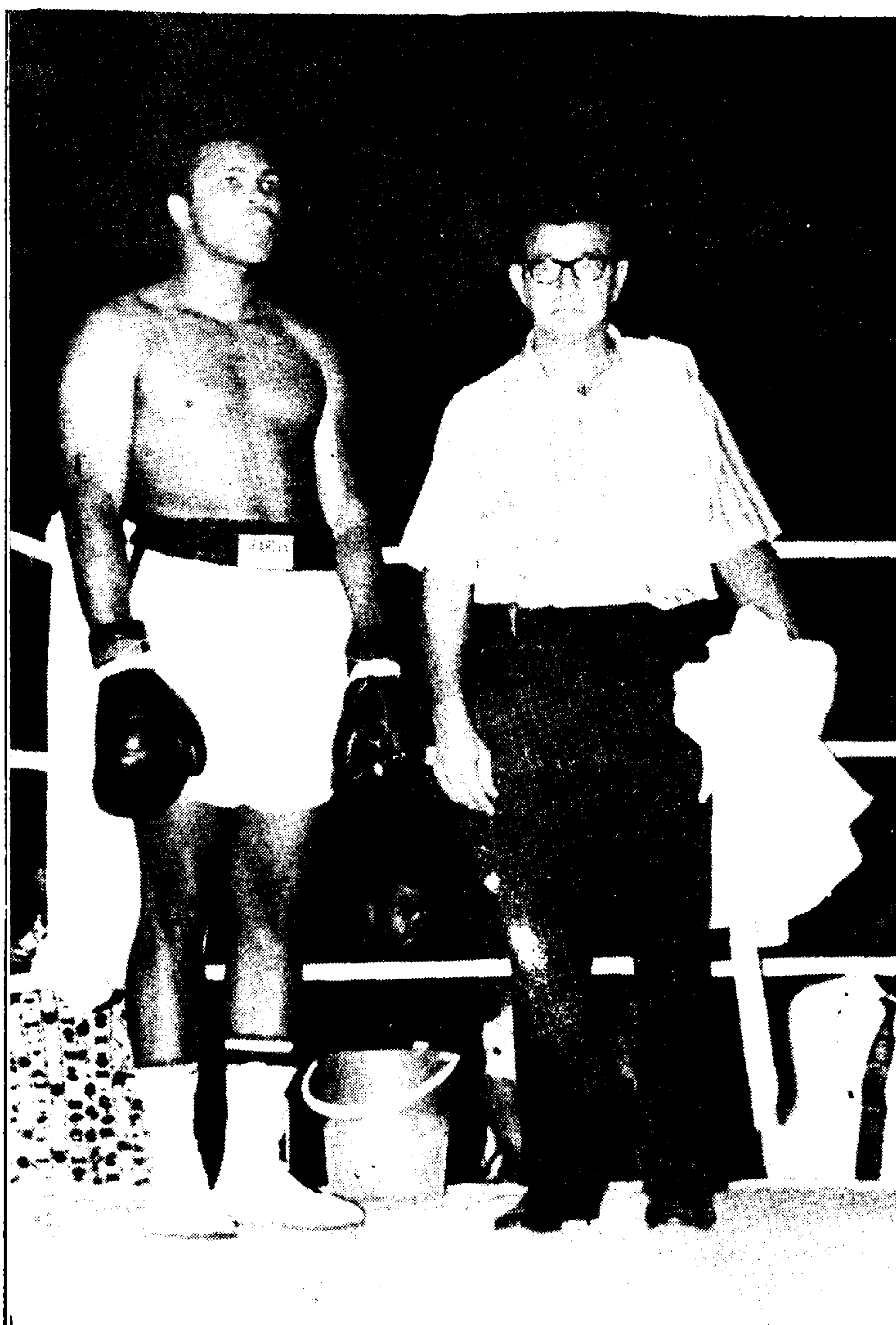
chenen als eersten voor het Pappie de Palm van Curaçao artinez van Aruba. Dit werd iende punten-overwinning Martinez. Alles bij elkaar e wedstrijd.

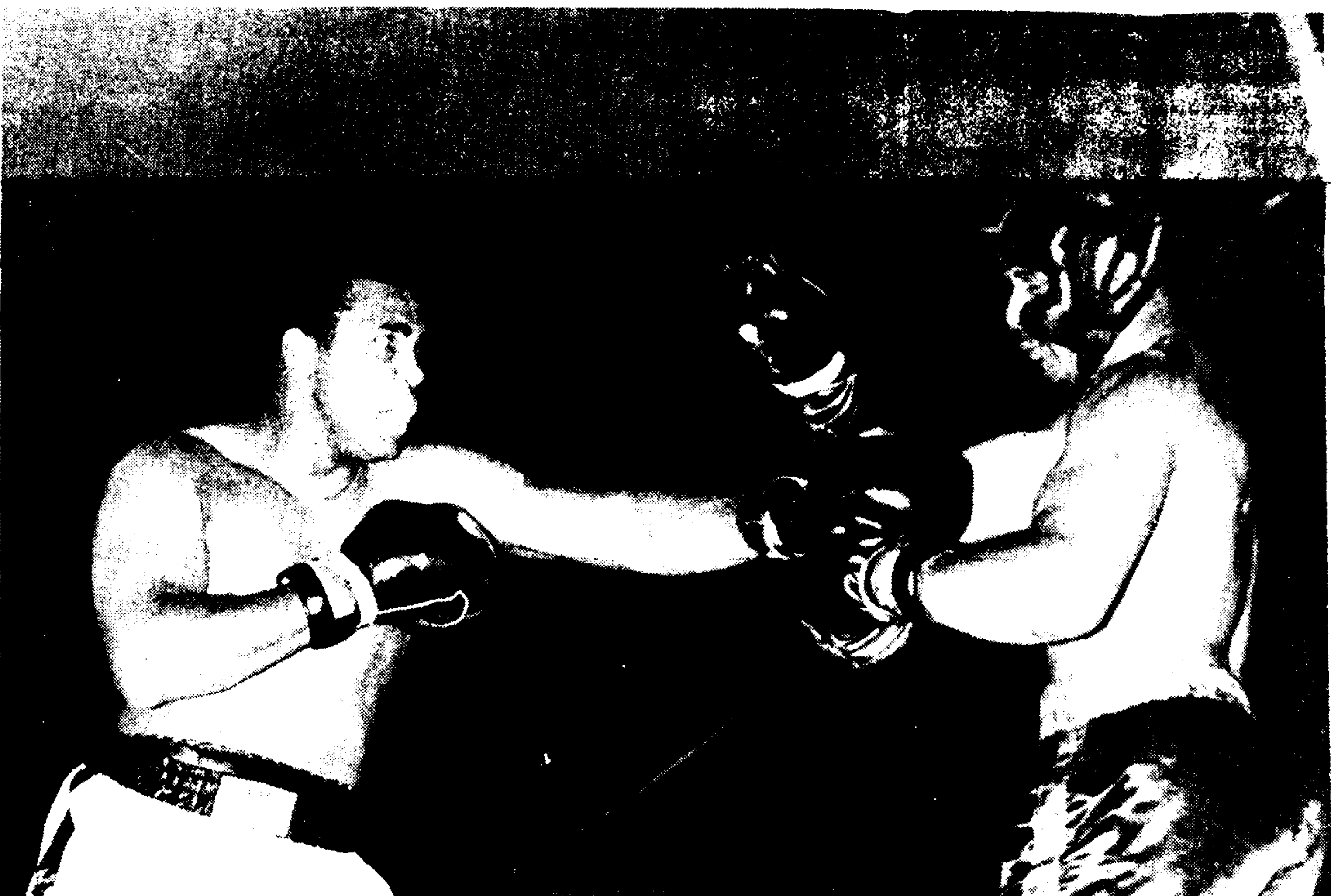
tweede ontmoeting traden lbertus (Curaçao) en Edwin Kock (Aruba) in het strijdperk. Een mooi gevecht. Edwin Kock toonde zich dapper, maar dat nam niet weg, dat Albertus op punten zegevierde.

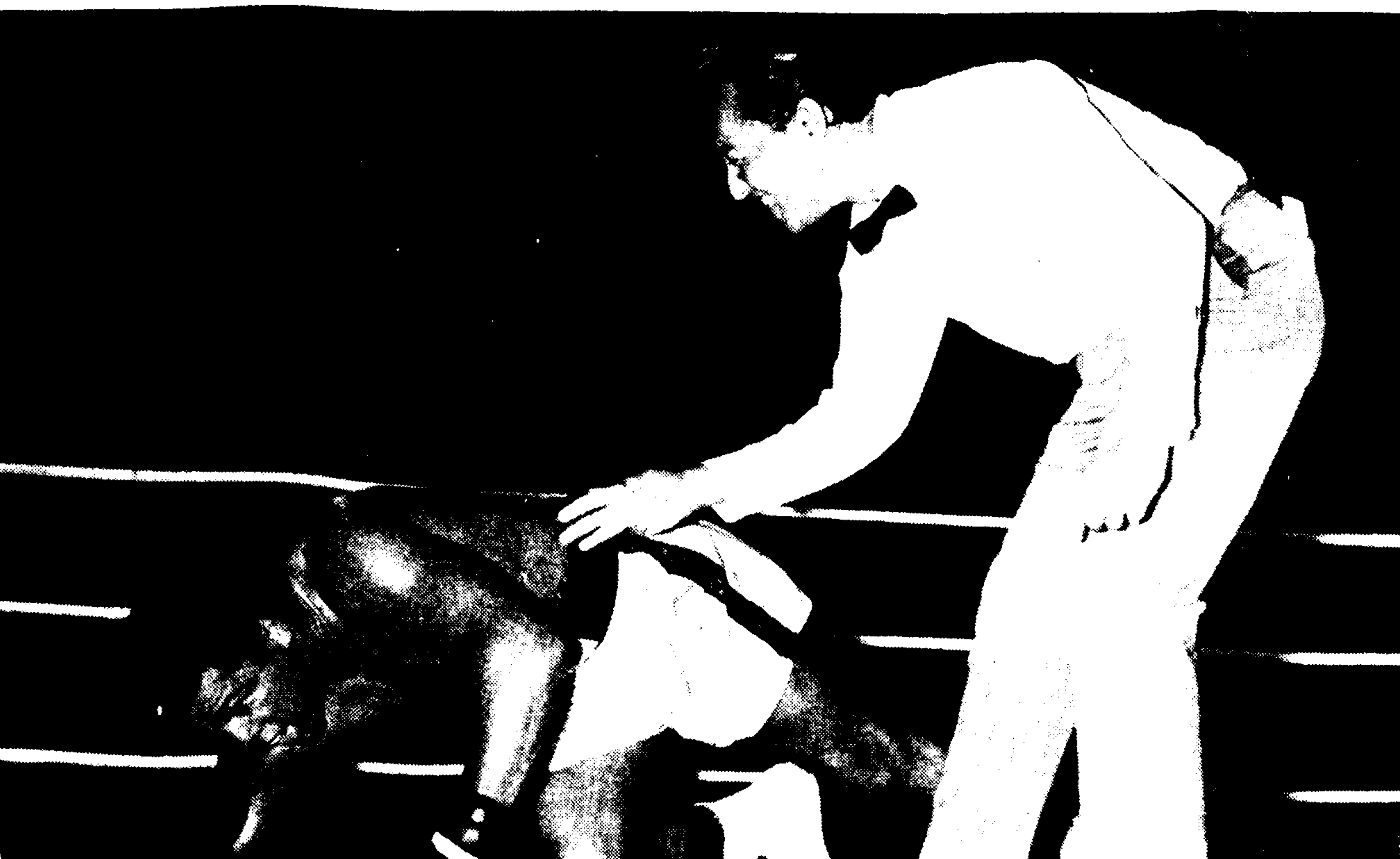
Toen volgde de vierronder tussen Wilfrido Morgan (Curaçao) en Maximo Caster (Aruba). Ook deze ontmoeting eindigde in een puntenzege en wel voor Morgan. De beoordeling liep parallel: Wilfert, Provence en Siegfried Hart noteerden 20—17 voor Morgan. Hierna kregen de toeschouwers te zien, waarvoor zij gekomen waren: de demonstratie door Mohamed Ali.

De boksavond werd besloten met de zes-ronder tussen Vicente Piña van Curaçao en Carlos Montoja van Perú. Dit werd een behoorlijk gevecht, waarin beide boksers min of meer aan elkaar gewaagd leken. Technisch echter was de Peruaan beter dan Piña. Dat bleek duidelijk toen de Peruaan in de derde ronde op een voltreffer van Vicente Piña tegen het canvas ging, want dit tastte zijn moreel niet aan. In de volgende ronde gaf hij namelijk Piña een flinke kastijding. Dit gevecht eindigde in een draw. Toch had een overwinning voor de Peruaan op het eerste gezicht juister geleken.

Judge Wilfert noteerde 28—28; judge Provence noteerde 29—28 voor Piña en scheidsrechter Stanley Coffie gaf Montoja een kleine voorsprong: 28—26. Daarmee was het bezoek van een ex-wereldkampioen, die op een revanche aast, wat het publiek betreft, voorbij.


Mohamed Ali en Angelo Dunaee aanhoren de volksliederen.


Mohamed Ali en Jongson in actie.


De boksring in het Rifstdion heeft gisteravond de eer gehad, dat ex-wereldkampioen Mohamed Ali er gedeeltelijk op gelegen heeft. Deze kennismaking met het Curaçaose canvas behoorde tot de demonstratie en had tot doel wat meer „spirit" te geven aan de demonstratie.

and
NVB

AAG. — De stand in de mpetitie ziet er als volgt

SIE

	2	2	0	0	4	7-1
	2	2	0	0	4	4-0
	2	2	0	0	4	3-0
d	2	2	0	0	4	3-1
	2	2	0	0	4	2-0
	2	1	1	0	3	1-0
	2	1	0	1	2	3-3
Haag	2	1	0	1	2	2-2
cht	2	1	0	1	2	2-2
	2	1	0	1	2	1-1
nte	2	1	0	1	2	1-2
n	2	1	0	1	2	2-4
ingen	2	0	1	1	1	0-1
	2	0	0	2	0	0-2
	2	0	0	2	0	0-2
	2	0	0	2	0	0-2
Bosch	2	0	0	2	0	1-5
Eagles	2	0	0	2	0	0-4

DIVISIE

	3	2	1	0	5	6-3
en	3	2	1	0	5	5-3
	3	2	0	1	4	7-4
en	3	1	2	0	4	5-2
en	3	2	0	1	4	4-2
	3	1	2	0	4	3-1
	3	2	0	1	4	5-4
n	3	1	2	0	4	4-3
it	3	2	0	1	4	2-2
	3	1	1	1	3	7-3
ers	2	1	1	0	3	3-2
ap	2	1	1	0	3	2-1
SC	3	1	1	1	3	5-4
	3	1	0	2	2	5-5
olle	3	0	2	1	2	3-5
VL	3	1	0	2	2	2-4
II	3	1	0	2	2	1-4
V	3	0	1	2	1	5-7
C	3	0	1	2	1	0-6
	2	0	0	2	0	1-5
d	3	0	0	3	0	1-7

Jackie Stewart wint Can-Am race

LEXINGTON. — Jackie Stewart, de „vliegende Schot", die onlangs wereldkampioen werd der formule I-coureurs, heeft maandag in de Amerikaanse stad Lexington de Valvoline can-am-race gewonnen.

Stewart in een 1 en M Lola T260 Chevrolet dankte deze overwinning aan het uitvallen van Peter Revson en Denis Hulme, die met hun Gulf McLaren Chevrolets sneller waren. Revson viel uit in de 72e ronde (van de 80) toen hij een onoverbrubare voorsprong had opgebouwd. Zijn wagen echter raakte defect.

Mahoema ongeslagen in competitie CDVF

WILLEMSTAD. – Als enige ploeg in de Curacaose voetbalcompetitie voor dames (CDVF) heeft Mahoema Esperamos in de B-groep tot en met 15 augustus al zijn wedstrijden in een overwinning weten om te zetten: uit vijf ontmoetingen behaalde men tien competitie-punten; zonder één tegen-goal wist Mahoema in totaal zeventien maal doel te treffen. Op de eerste plaats in A-groep staat Deportivo Santa Rosa met zeven punten uit vier wedstrijden.

De ranglijst in groep A ziet er verder als volgt uit: 1 Dep. Santa Rosa: vier wedstrijden, drie gewonnen, één gelijk, geen verloren, zeven punten, zes doelpunten en één tegen-doelpunt; 2 Centro social femenina: vier wedstrijden, drie gewonnen, één verloren, zes punten, tien doelpunten vóór en vier tegen; 3 North stars: vier wedstrijden gespeeld, twee gewonnen, één gelijk en één verloren, vijf punten; negen doelpunten vóór en vier tegen; 4 Bahamas: vier gespeeld, één gewonnen, één gelijk, twee verloren, drie punten; vier doelpunten vóór en twaalf tegen; 5 Portugues: vijf gespeeld, geen gewonnen, twee gelijk, drie verloren, twee punten (in het officiele orgaan van de CDVF, staat vermeld: drie punten, wellicht dus drie keer gelijk gespeeld, red.), één doelpunt vóór en vier tegen; 6 Italia: vijf gespeeld, één gewonnen, één gelijk en drie verloren: drie punten, vijf doelpunten vóór en zeven tegen; 7 Rockets: twee gespeeld, geen gewonnen, één gelijk, één verloren, één punt, nul doelpunten vóór en één tegen.

De standenlijst is groep B ziet er als volgt uit: 1 Mahoema: vijf gespeeld, vijf gewonnen, tien punten, zeventien doelpunten vóór en nul tegen; 2 Real tops: vijf gespeeld, drie gewonnen, één gelijk en één verloren: zeven punten, twaalf doelpunten vóór en vier tegen; 3 Santos: vier gespeeld, twee gewonnen, één gelijk, één verloren; vijf punten, drie doelpunten vóór en twee tegen; 4 Sad jokers: vijf gespeeld, twee gewonnen, één gelijk, twee verloren, vijf punten, vijf doelpunten vóór en drie tegen; 5 SUBT: drie gespeeld, één gewonnen, geen gelijk, twee verloren, twee punten, zes doelpunten vóór en zes tegen; 6 Eleven tops: vier gespeeld, één gewonnen, geen gelijk, drie verloren, twee punten, vier doelpunten vóór en acht tegen; 7 Medellín: vier gespeeld, geen gewonnen, twee gelijk, twee verloren; twee punten, twee doelpunten vóór en tien tegen; 8 Antillana: vier gespeeld, geen gewonnen, één gelijk, drie verloren, één punt, één doelpunt vóór en negentien tegen.

Wat doelpunten betreft heeft Real tops de beste schutster van alle dames-ploegen en wel E. Ortela met acht treffers. Zij wordt bij Mahoema gevolgd door I. Jozef met zes doelpunten. Van SUBT zijn de namen van de voetbalsters, die gescoord hebben niet bekend. Voor de rest krijgt men bij de verschillende clubs, wat het aantal goals betreft het volgende beeld: eerste Ortela (Real tops) 8; tweede I. Jozef (Mahoema) 6; derde Faneyte (North stars) 5; vierde Th. Bernadina en M. Migarda (Italia) 4; vijfde: M. Liket en M. Veekamp (beiden Mahoema), I. Ortela (Eleven tops) 3; zesde: C. Cornelia en M. Bilioso (beiden Mahoema), A. Eisden (Real tops), Brunkard (North stars), M. St. Jago en S. Sambo (beiden Santa Rosa), C. Muskus (Santos), J. Alino (Bahamas), M. Pieters, S. Bruno en H. Brigitha (alle drie Centro social femenina) met 2; zevende met één doelpunt: C. Isebia (Mahoema), D. Pinedo en A. Ortela (Real tops), Jansen (North stars), E. Bernadina, Zimmerman, M. Coster, Bernadina en Sirvania (Sad jokers), J. Sint Jago en J. Reinita (Sta Rosa), F. Sirvania (Italia), G. Merkies (Eleven tops), A. Sluis (Santos) E. Sint Jago, R. Simmons en A. Ivette (Bahamas), A. Brison (Antillana), D. Antonia (Medellín), E. Liberia (Rockets), en M. Isenia (Portugues).

White Horse klopt Wild Cats

WILLEMSTAD. — White Horse heeft zaterdagavond in een sfeervolle ***en nogal spannende wedstrijd*** met 11-9 gewonnen van Wild Cats in de Curacaose baseballcompetitie. Aan het einde van de eerste inning hielden de beide ploegen elkaar in evenwicht na een run van Senior op een hit van Andre Flemming en een run van Chu Paulina op een error van catcher Matthews. In de vierde inning liep White Horse uit tot 4-1 door runs van Flemming, Melaan en Matthews, waarna Chu Paulina in dezelfde inning meteen wat aan de achterstand knabbelde door deze, te brengen op 2-4. In de vijfde inning werd het 5-2 voor White Horse met een homerun van Andre Flemming - de zesde in deze competitie. Maar in de zesde slagbeurt noteerde Wild Cats weer twee runs. In de achtste inning echter explodeerde White Horse met vijf runs, zodat de stand 11-5 werd. Wild Cats gaf zich nog niet helemaal gewonnen, want in de achtste slagbeurt liep men tot 7-11 in, terwijl men in de negende slagbeurt nog eens twee runs scoorde, zodat het 9-11 werd.

White Horse sloeg elf hits en beging vier errors; Wild Cats stelde daar dertien hits tegenover en drie veldfouten. Beste batter bij de winnaars was Andre Flemming met drie hits uit drie slagbeurten, terwijl Humphrey Lourens bij Wild Cats hem benaderde met drie hits uit vier slagbeurten. Winnende pitcher was Chino Francees, verliezer Antonio Keller.

De AA-competitie wordt vanavond voortgezet. Dan spelen Bridgestone-Cement Coro.

Ledenvergadering van Jong Holland

WILLEMSTAD. — In het Katholiek Zeemanshuis aan de Rouvilleweg wordt woensdagavond een algemene ledenvergadering gehouden van de Vereniging Jong Holland. De bijeenkomst begint om half acht. Op de agenda staat onder meer verkiezing van bestuursleden.

Noticianan na Papiamentu

UTRECHT. — Den seno di iglesia católico nan ta trahando actualmente na un areglo di e posishon huridico pa padernan y otro trahadornan pastoral. Na principio di oktober nan lo presenta e proyecto ba obisponan.

E areglo lo haya caracter di un cao. E ta contene e elementonan pa un acuerdo di trabao ku nan lo mester firma entre direktiva di un parokia y e trahadornan pastoral den e parokia. Asina e organo oficial di NKV, Ruimzicht, ta anuncia.

PORT OF SPAIN. — Ex-campeon mundial peso completo di boxeo, Mohammed Ali, na final di un exhibicion na Port of Spain a kita su glovenan y a ofrece e premier di Trinidad, dr Eric Williams, nan bisando: „Senjor promé minister, ta un honor pa mi ta den bo pais entre asina tantu hende carinjoso. Ta un honor tambe pa mira un homber di mesun coló ku mi ta dirigi e pais aki." Ali, promé ku esey a conta periodistanan ku su fin tabata pa yuda su hendenan haya respet como un nacion, pa nan uni como un pais y asina haya reconocementu den henter mundu. El a bisa ku e ta kere den Black Power, pero no den violencia fisica. Ora ku nan a puntra Ali tocante su pelea di revancha ku Joe Frazier, Ali a bisa, ku esey probablemente lo ta na maart di otro anja, pero ku e lo ke tres pelea mas pa e „tune-up" promé.

***

BERLIN OCCIDENTAL. — E embajadornan di e cuater potencianan grandi a yega na un acuerdo tocante e projecto pa un promé areglo di despues di guerra mundial tocante Berlin. E embajador Ruso, Abrassimow, a bisa e periodistanan ku tabata spera p'afó: „E asruntu ta reglá", mientras ku e tabata tuma despedida di su coleganan Mericano, Frances y Ingles. E embajador Frances a bisa ku e ta spera ku e cuater gobiernonan lo caba di studia e projecto den dies pa diescuater dia. E embajadornan e ora ey lo bolbe reuni.

E embajador Mericano a expresa su satisfaccion ku loque nan a logra té awor aki. El a bisa ku el a cuminsa e negociacionnan ku optimismo grandi y ku awor a resulta ku e optimismo tabata hustificá. Awor ta e gobiernonan en kestion mester dicidi si e proposishonnan por haya nan aprobashon. Rush a bisa finalmente ku e ta spera ku e deliberashonnan ku lo sigui awor ku e autoridadnan Aleman autorisá lo por keda klá promé ku invierno.

Na Bonn e minister di exterior a declara ku su gobierno ta agradecí na e cuater potencianan pa loke nan a logra. El a gradeci especialmente e embajadornan di e tres potencianan di occidente pa e hecho ku na e deliberashonnan nan a atende interesnan di Alemania Occidental.

***

HYANNIS. — Tribunal regional di Hyannis a duna e yiu homber di 17 anja di defuntu senador Robert Kennedy, Robert Kennedy jr, un boet di cincuenta dollar pasobra e tabata slenter den caya principal di Hyannis. Diadomingo anochi nan a arresta Kennedy huntu cu algun otro hoben pasobra continuamente nan tabata blokea caminda despues ku polis a duna nan orden pa sigui cana. Anja pasá september nan a detene Robert pasobra parce e tabatin marihuana serca dje. El a hanja e tempu ey un castigu di un anja provisional.

AMSTERDAM. — Na Amsterdam a cuminsa un congreso tocante posishon di trahadornan estranhero y di colo na Inglaterra, Ulanda, Alemania Occidental. E congreso ku ta tuma luga na universidad liber di Amsterdam lo dura cuater diay a ser convoca. E fundashon Anne Frank di Amsterdam y e asociacion Ulandes di Nacionnan Uni pa anya internacional pa combati racismo y descriminacion racial.

WASHINGTON. — Pierre - Paul Schweitzer, gerente director di fondo monetario internacional, a bisa ku devaluashon di dollar den terminonan di oro lo ta un contribushon pa stabilisa sistema monetaria. Pero el a agrega ku e paso ey so lo no ta adecua pa drecha e ekilibrio.

Jongeren op talk-in over Tula.

Alleen geweld kan structuren slechten

SANTA ROSA. — Een radicale aanpak, mét geweld, daar bleken de jongeren wel voor te voelen, die een zaterdagavond over hadden voor een talk-in over Tula, en diens betekenis voor nu. De discussie, welke er na een viertal korte inleidingen gehouden werd, hield zich dan ook voornamelijk bezig met het gebruik van geweld, of kwam daar steeds weer op terug. Nu bleek het begrip geweld voor meerdere uitleg vatbaar, want zo werd er op een gegeven ogenblik een onderscheid gemaakt tussen „het geweld van de vrede" en „het geweld met de wapens". Een ander begrip, dat soms door een verschillend opvatten ervan, aanleiding gaf tot langs elkaar praten was opvoeding. Het belang daarvan als wapen om de asociale structuren te veranderen en te ondermijnen, werd van verschillende kanten onderstreept. Naast getheoretiseer, waaraan men op een dergelijke discussieavond niet ontkomt, werden er ook praktische noten gekraakt zoals toen één der belangrijke figuren achter de recente Toela-opvoeringen, nuchter opmerkte, dat het "ons Antillianen ontbreekt aan initiatief en verantwoordelijkheid. In de vier maanden, dat er voor Toela werd getraind is er geen dag geweest, dat men bv. op tijd begon met de training. Er is ook geen dag geweest, dat de gehele groep compleet was". Dit zou een realistisch eindpunt van de talk-in geweest zijn, ware het niet, dat er plotseling emoties opkwamen, zodat het maar een haar scheelde of er was een slaande ruzie ontstaan. Niet lang daarvoor was er opgemerkt, dat "wij Antillianen steeds zo persoonlijk worden, elkaar persoonlijk aanvallen, waarmee je niets koopt". De bijna ruzie bewees dit maar al te duidelijk en was daarom van de ene kant zeer te betreuren, maar voorkwam van de andere kant toch ook weer, dat men in een irreële droom-toestand na een avond debatteren naar huis ging. De bijna-vechtpartij zorgde ervoor, dat men toch nog wel een praktisch puntje had om over na te denken op weg naar huis of op weg naar de wat uitgestelde feestavond.

Hubex, welke jeugdgroep de Tula-week organiseert en ook de talk-in, mocht terecht van verschillende kanten lof ontvangen voor zijn streven. Dat er voor iets dergelijks wel degelijk belangstelling bestaat bleek wel uit de opkomst: de zaal van het clubgebouw van de Jonge Wacht te Santa Rosa was vrij goed bezet: er waren meer belangstellenden dan bij de kranslegging op 17 augustus. Weer had men hetzelfde beeld: een uiterst vrije kleding, zo gemakkelijk mogelijk en veel Afro-stijl, wat haardracht betreft. Vooral jongeren waren namelijk naar de talk-in gekomen en een enkele volwassene. Dit had uiteraard wel tot gevolg, dat er radicaal geredeneerd werd, maar dat kan de duidelijkheid slechts ten goede komen. Alles bij elkaar is er toch wel het nodige veranderd in een paar jaar tijd. Het is nog geen vier jaar geleden, dat er een beweging 17—8—1795 werd opgericht in dezelfde tijd als de Identiteitsstichting ontstond. Nu wordt er vrij-uit over deze zaken gesproken, radicaal analyserend, dat wel. Beschouwt men het echter nuchter dan kan men slechts tot de conclusie komen, dat er veel al is veranderd, misschien onvoldoende voor hen, die met snellere passen willen gaan en voor wie de tijd te kort is.

...wel degelijk belangstelling...

...aandacht voor discussie

Bevrijding

Het frictie-punt tijd kwam aan de orde, toen de discussie ontbrandde over het aanwenden van geweld om het kapitalistische systeem te breken óf de methode van de langere adem: het losweken van deze structuren door een doelgerichte opvoeding en onderwijs. Voor de aanhangers van de laatste visie geldt, dat het opzijzetten van de ene macht door een andere macht slechts tot gevolg kan hebben, dat er een nieuwe macht komt te zitten. Geweld roept geweld op. Nog nimmer is in de geschiedenis bewezen, dat een verandering, welke van de ene op de andere dag werd gerealiseerd ook echt blijvend was. Wel heeft de geschiedenis aangetoond, dat een ontwikkeling, evolutie, welke tijd kost, uiteindelijk beklijft. Deze groepering verwacht veel van de beïnvloeding van de mentaliteit. Een andere nuancering is, dat men door meteen geweld te gebruiken, zonder dat de mensen eigenlijk weten, waarom dit gebeurt, in feite niets bereikt. Daar werd tegenover gesteld, dat de rebellie van 30 mei 1969 de bezittende klasse ineens duidelijk heeft gemaakt, dat geweld is. Maar wat deed men toen? Men zocht vergunningen om wapens te dragen en zo. Men wilde zich voorbereiden op een volgende uitbarsting. Weer iemand anders merkte heel terecht op, dat men er niet is met het vullen van de magen, want de bevrijding moet eigenlijk geestelijk, mentaal zijn.

Geweld dus, wilde een belangrijke groep. Geweld om de gewenste verandering te realiseren. Tegenover het voorbeeld, dat geweld niets heeft uitgewerkt voor de bevolking van Biafra en van Oost-Pakistan, stelde men, dat het geweld van de Makamba's in de tachtigjarige oorlog toch maar de onafhankelijkheid van Nederland heeft gerealiseerd. Nog meer historische voorbeelden werden aangesleept, waaruit moest blijken, dat geweld — in dit geval oorlog — het gewenste resulaat heeft opgeleverd. "Wat is geweld? ", werd er gevraagd. "Geweld is, dat een kind te Jongbloed van honger omkomt, terwijl de honden elders steeds dikker en vetter worden", was het antwoord. Het institutionele geweld dus.

Minachting

Het geweld blijkt nodig te zijn, om eindelijk eens een einde te maken aan de minachting voor het zwarte ras, welke minachting in de loop der eeuwen is geïndoctrineerd. Het probleem is, dat wij zelf het te druk hebben met allerlei onbenulligheden - haren ontkroezen, strijken, het aanpassen van het uiterlijk, zoals dat elders wordt bepaald, het volgen van de mode enzovoorts, zodat de andere partij rustig kan doorgaan met het uitbreiden van zijn machtssfeer. Die maakt zich geen probleem over zijn uiterlijk, zijn haren, maar werkt door, zodat de achterstand slechts groter wordt".

Om de structuren te veranderen zou het nodig zijn, zo werd geopperd, om de haven over te nemen, de Shell, Ogem en noem maar op. "Maar hebben we dan Antillianen, die het werk kunnen verrichten? ", werd gevraagd. Deze opmerking werd dan weer een voorbeeld genoemd, waaruit moest blijken, hoezeer men erin is geslaagd om onszelf te overtuigen, dat we als negers nergens voor deugen. Wordt immers het werk in de haven, bij de Shell enz. niet grotendeels verricht door onze eigen mensen? Helaas echter beseffen die niet altijd hun kunnen, staan zij onder de druk van de blanken".

Afrikaans verleden

Gevraagd werd of het wel zinvol was zich nu zo druk te maken met het Afrikaanse verleden van de Curacaose bevolking. Zij zijn indertijd als individuen hierheen gebracht, niet in stamverband. Natuurlijk is een tambu iets goeds, is het een stuk cultuur, maar wat bereiken we met die tambu, wat bereiken we met het opgraven van het Afrikaanse verleden? We leven in een wereld van de technocraten. Zo heeft Tula inderdaad zijn betekenis gehad, maar is het nu wel zinvol zich daar zo druk over te maken? Dat was een trap tegen het zere been. Tula heeft namelijk, zo werd geredeneerd, weliswaar niet meteen de overwinning behaald, maar hij heeft de strijd aangevangen voor de vrijheid. Het zou een belangrijke stap vooruit zijn als b.v. Caya Grandi genoemd zou worden Caya di Tula. Dit zou het zelfrespect ten goede komen. Weer iemand anders wees er op, dat we als gevolg van de blanke indoctrinatie ervan overtuigd zijn, dat we eingelijk weinig of geen cultuurgoederen hebben". Het kan dan wel zo zijn, dat er door de slaven vroeger niets is voortgebracht op het gebied van schilderen, vast staat echter dat zij hun dansen zijn blijven uitvoeren, dat zij hun liederen hebben gezongen. Dus wel degelijk een stuk cultuur.

Minacht men nu zijn verleden, dan heeft men ook geen toekomst. De kennis van het verleden is nodig om een toekomst op te bouwen. Waarom anders zou men overal zijn helden vereren? Het belang van zaken als tambu was voor anderen min of meer bewijsbaar door het feit, dat nog in februari gezaghebber Kibbelaar de tambu verboden zou hebben. De naam Kibbelaar kwam overigens verschillende keren ter sprake en ook de nieuwe taktiek om negers op belangrijke plaatsen te zetten zoals gouverneur, gezaghebber enz. In feite verandert dat niets aan die situatie zolang deze negers de bevelen van anderen blijven uitvoeren, blijven zij de marionetten van de blanken, de elite. Ook het Statuut moest het ontgelden.

Maar regelmatig bleef de kwestie Geweld of geen geweld de kop opsteken. Even dikwijls werd er gesproken over onderwijs en opvoeding. Een enkele maal werd er vanuit de zaal een persoonlijke aanval gedaan op één der forumleden, die de blanke groep zou vertegenwoordigen. Dit forumlid hield echter zijn mond dicht, lachte wat. Bijna was de vergadering zonder officieel slot geëindigd, toen de vechtpartij dreigde te ontstaan. Op dat ogenblik hadden al verschillende belangstellenden hun biezen gepakt. Aanleiding tot de bijna-vechtpartij was, dat bepaalde aanwezigen opstonden toen iemand aan het woord kwam. Volgens laatstgenoemde was het de vierde keer, dat hem dit overkwam. Degenen die opgestaan waren kwamen even later terug met een frisdrank in hun handen. Toen dreigden de poppen aan het dansen te gaan. Hoe het echter ook zij, Hubex, heeft voor een interessante avond gezorgd.

SANTA ROSA. – Tijdens de talk-in over Tula, in het Jonge Wacht-centrum te Santa Rosa hielden (van links naar rechts) inleidingen: mevrouw Josephine Hasrat-Trinidad, Max Elstak, Rene Maduro en ir Don Martina. De discussie werd geleid door de heer Boeis Augusta.

S.E.L. Maduro en Sons publiceert schepenlijst

WILLEMSTAD. – Van de firma S.E.L. Maduro en ontvingen wij een lijst van de schepen vertegenwoordigd deze maatschappij die in het komende seizoen Curacao aa De schepen Monarch, Romanza, Fairsea, Southward, Jup Sea Venture komen voor het eerst naar Curacao. Het schepen van S.E.L. Maduro en Sons dat in het nieuwe seizo Curacao komt is 124, iets meer dan vorig jaar waarbij me bedenken dat de geregelde passagiersdienst met de Grace uitgevallen.

OKTOBER: 7–8 Italia.

NOVEMBER: 2 Hanseatic; 7 Carla C.; 13–14 Victoria; 14 Hanseatic; 15 Ocean Monarch; 17 Carla C.; 20 Romanza; 26 Hanseatic; 27 Romanza; 27 Carla C.; 29 Fairsea.

DECEMBER: 4 Romanza; 6 Olympia; 7 Carla C.; 10 Hanseatic; 11 Romanza; 14 Southward; 17 Carla C.; 18 Romanza; 19 Dalmacija; 23 Regina; 23 Sagafjord; 24 Jason; 24 Hanseatic; 25 Carla C.; 25 Romanza; 26 Oceanic; 26 Jupiter; 26–27 Sea Venture; 26 Dalmacija; 28 Southward; 30 Regina; 30 Olympia.

JANUARI 1972: 1 Romanza; 2 Istra; 2 Dalmacija; 4–5 Gripsholm; 5–6 Carla C.; 6–7 Oriana; 7 Jason; 7 Hanseatic; 8 Queen Elisabeth II; 8 Romanza; 8 Regina; 9 Jupiter; 10 Dalmacija en Carla C.; 11 Federico C. en Southward; 15 Regina; 17 Dalmacija, Carla C. en Istra; 19 Hanseatic; 22 Regina, Romanza; 23–24 Oceanic; 23 Jupiter; 24 Dalmacija en Carla C.; 25 Southward; 27–28 Queen Anna Maria; 29 Regina; 31 Oriana, Carla C., Hanseatic, Dalmacija en Istra.

FEBRUARI: 5 Regina; 5–6 Sea Venture; 6 Jupiter; 7 Queen Elizabeth II, Carla C. en Dalmacija; 8 Southward; 10–11 Queen Anna Maria; 12 Romanza, Hanseatic, Regina en Istra; 14 Carla C.; 19–20 Empress of Canada; 19 Romanza en Regina; 20 Jupiter; 21 Dalmacija en Carla C.; 22 Southward; 24 Hanseatic; 26 Regina en Romanza; 26–27 Victoria; 26 Hamburg; 27–28 Oceanic; 28 Carla C., Dalmacija en Istra.

MAART: 4 Regina en Rom Jupiter; 6 Queen Elisabeth II C. en Olympia; 7 Southw Hanseatic; 11 Regina; Oceanic; 13 Carla C.; 18 Re Romanza; 20 Hanseatic en C 21 Southward; 25 Regina; C.; 28 Hamburg.

APRIL: 1 Romanza, Hans Regina; 3 Carla C.; 7–8 Rom Regina; 10 Carla C.; 15 Reg Carla C.; 22 Regina; 24 Carl Regina.

MEI: 1–2 Italia; 1 Carla Regina; 8 Carla C.; 13 Reg Carla C.; 20 Regina; 22 Carla Mariposa; 29 Carla C.

JUNI: 5 Carla C.; 12 Carla Carla C.; 20 Southward; 26 C

Binkhorst Euro kampioen zeil

ATHENE – De Nederlands Boudewijn Binkhorst heeft d einde bij de Griekse ho Athene beslag gelegd op he pees kampioenschap bij d dinghies. Wegens het slecht konden slechts vijf van geplande races worden gevare Beck eindigde als zesde. De ui

1. Binkhorst (Ned) 34 2. Olin (Zwe) 35,4; 3. F (Hong) 37; 4. Vejvoda (Tsje 5. Potapov (Rus) 55; 6. Bec 58.

Zwart Wit '23 algehe amateurkampioen voet

ROTTERDAM – De titel „a amateurkampioen van Nederl terug in handen van de zaterd ballers. Na VVOG (1969, za en Sneek (1970, zondag) zaterdag in Rotterdam Zwart tot sterkste amateurvereniging Nederland gekroond door de tegen de Limburgse zondagkan Caeser (de eerste wedstrijd was gelijkspel van 1-1 geeindig overtuigende wijze in zijn voor beslissen. Gesteund door een doelpunt van uitblinker Ton ver drong het uitstekend sp Zwart Wit de tegenstander die verdediging. De ploeg van d Rapid JC- en MVV-speler Haenen toonde zich alleen laatste twintig minuten van de helft de gelijke van de zaterd ballers. Met een magnifiek do van Frans Steur, halverwe tweede helft, werd het aantrek duel definitief beslist. De supe equipe van trainer Wim van de zag nog drie treffers, voor de t viel, afgekeurd.

Snelle revaluatie yen niet nodig geoordeeld

TOKIO. – Japan behoeft niet op korte termijn te beslissen over al dan niet revalueren van de yen. Dat heeft Yusuke Kashiwagi, adviseur van de minister van Financien, medegedeeld nadat hij aan minister Mikio Mizuta van Financien verslag had uitgebracht van zijn bezoeken aan Parijs en Washington.

Er bestaat volgens de monetair deskundige geen twijfel aan dat de Verenigde Staten hopen op een revaluatie van de yen, terwijl men in Europa een revaluatie van de yen beschouwt als een kwestie die Japan zelf aangaat. Kashiwagi merkte op dat de Verenigde Staten een veel omvattende afspraak willen tussen de grote westerse landen met betrekking tot aanpassing van de valutapariteiten, wegnemen van handelsbelemmeringen, economische samenwerking en delen van de kosten van beveiliging.

De adviseur, die tot juni jl. Japans minister van Financien is geweest, zei dat de Amerikaanse regering nu ernst maakt met het in evenwicht brengen van de betalingsbalans en dat zij naar het zich laat aanzien de invoertoeslag van tien procent zal handhaven totdat de betalingsbalans op een solide basis is gevestigd.

Toernooidag dames-voetbal

WILLEMSTAD. – Op het voetbalveld van Mahuma wordt zondag een uitgebreid programma afgewerkt in het kader van de voetbalcompetitie voor het dames-voetbal op Curacao. Deze wedstrijden gelden voor de competitie. Het programma ziet er als volgt uit: om tien uur: Santa Rosa-Centro social femenino; om kwart over elf: Sad jokers-Antillana; om half één: Real tops-SUBT; om kwart voor twee: Medellín-Mahuma; om drie uur: Eleven tops-Santos en om kwart over vier: North stars-Rockets.

Flamboyant-club zoekt vrijwilligers

WILLEMSTAD. – De jeugdclub Flamboyant van de Verenigde protestantse gemeente op Curacao blijkt dringend behoefte te hebben aan vrijwillige krachten als gevolg van de groei van genoemd werk. Het aantal leden van de Flamboyant is inmiddels vervijfvoudigd, maar nog steeds staan er tientallen aspiranten op de wachtlijst. De groei heeft ook tot gevolg, dat men niet meer toekomt met de plaatsruimte. Daarom overweegt de leiding om ook de consistoriekamer in te schakelen om de opvang nog wat ruimer te maken. Het probleem is echter het aantal leidsters en leiders. In het VPG-orgaan Eenheid in verscheidenheid wordt daarom een beroep gedaan op huismoeders, die een middagje in de week zouden kunnen komen assisteren evenals op leerkrachten en jongeren. Belangstellenden kunnen zich in verbinding stellen met mevrouw De Groot (Gosieweg 29, tel. 44276).

WILLEMSTAD. – Op het voetbalveld Kanga wordt vanmiddag de voetbalwedstrijd North stars-Dep. Portugues gespeeld. Deze telt voor de competitie. De aanvang is bepaald op kwart over vijf.

VAN OUDE VROUW WERDEN MET EEN BULLDOZER DE BENEN GEBROKEN

vil Rights Association catalogiseert misdaden

ritten martelden Ulsterse annen, vrouwen en kinderen

AST, — Het gedrag Britse soldaten in Noord- dat door de Britse minister fensie werd geroemd als disciplinair in deze moeilijke igheden", wordt door de in Noord-Ierland heftig erd.

enstelling tot de Engelse en sche kranten, die in Noord- verschijnen, melden alle gbladen in lange kolommen edheden, welke de Britse n hebben begaan tegen en vooral tegen geïnter- Een vergadering van zes an de Noordierse oppositie intig minuten voor het ein- een inval van Britse mili- onderbroken. Vervolgens de parlementsleden, met het in de rug gefouilleerd. Het istische parlementslid Fitt vroeg zich naar aanlei- n dit incident geërgerd af: an er sprake zijn van een atie, als zelfs de parle- den met wapens worden be- door soldaten, terwijl zij al- ar hun functie uitoefenen?" deze bijeenkomst, ergens in l buiten Belfast, hebben de ntsleden besloten het huidi- kner-bewind als onwettig te wen en een alternatieve re- n het leven te roepen, totdat ocratie is hersteld. Tegelij- richtten zij een oproep voor lijke ongehoorzaamheid" Noordieren. Zijn spoorden n geen belastingen, huishu- kaartjes voor het openbaar te betalen, totdat de inter- maatregel is ingetrokken.

GESTAPO

In de vernielde woonwijken lfast zijn oren te luisteren ordt overstroomd met de afschuwelijke opsommingen gruweldaden, die de Britse n zouden hebben begaan te- gers. En niet alleen tegen nen, maar ook de vrouwen, en kinderen. Er wordt ge- van razzia's, waaraan de een voorbeeld had kunnen

vrouw van 70 jaar laat haar and zien, waarop zij was n met een geweerkolf, toen se soldaten de toegang tot uis ontzegde. Volgens een verhaal werden een vrouw jaar, en een meisje van 13, en voor een barricade ston- weigerden weg te gaan, door en met een bulldozer op de veegd. Zij brak daarbij bei- n. Een andere vrouw zegt. r nachten achtereen Britse n haar huis doorzochten. eubilair werd kort en klein n. Alleen maar omdat haar as geïnterneerd.

de Springfield Road staat uis op het trottoir. Er hangt ria-prentje aan. Omstanders dat hier een jongeman van is doodgeschoten. Hij had limonade bij zich. Die werd Britse soldaten blijkbaar en Molotov-cocktail aange- et een welgemikt schot werd en gedood, waarop de solda- ar enthousiast de hand ga- renden naar de dode toe, diens vriend, die over het gebogen stond af, pakten vervolgens op en smeten er op de keien om er zeker zijn, dat hij niet meer leefde. werd hij als een vod in een gooid.

RAPPORTEN

Beweging voor Gelijke Bur- ten in Noord-Ierland (Civil Association) is bezig een ek in te stellen teneinde alle n van mishandeling uit te er een rapport van op te en dat naar het Europese Justitie te zenden. Diverse en liggen al gereed: zoals er een jongeman die aan en voeten gebonden achter p aan over de Falls Road is t. Ooggetuigen vertelden, ernstige schaafwonden aan en lichaam opliep en over- as met bloed. In Londonderry en Strabane rapporterden leden van de CRA, dat mannen bij hun arrestatie uit de armen van hun huilende vrouwen werden geslagen en met geweerkolven het huis uitgetimmerd. Er is een uiterst gedetailleerd overzicht gemaakt van de gebeurtenissen rond de schietpartij bij de bakkerij op de markt in Belfast, waarbij de jongeman William McKavanagh werd doodgeschoten. Vast is komen te staan, dat de dode jongeman geen enkel wapen bij zich droeg. Zijn broer en een vriend, die na de schietpartij gevangen werden genomen, zijn twee dagen lang mishandeld. Ze werden in het gezicht geslagen met een pistool, waarbij bij elke klap de naam van een gedode Britse soldaat werd genoemd. Ze moesten met gespreide benen schuin voorover tegen een muur gaan staan, waarop net zo lang met geweerkolven op hun geslachtsdelen werd geslagen tot ze bewusteloos neervielen. Hierbij werden opmerkingen gemaakt als: „Je zult er de eerste dertig jaar geen meer voortbrengen".

Niemand in Noord-Ierland twijfelt aan de misdragingen van de Britse soldaten. „Ze koelen hun woede over hun door sluipschutters gedode kameraden op iedereen, die ze te



Een groep Britse soldaten kijkt toe en bewaakt een collega, die één Noordierse burger fouilleert.

pakken kunnen krijgen", zegt mevrouw Edina Stewart, onderwijzeres en secretaresse van de Beweging voor Gelijke Burgerrechten: „Niemand verwondert zich er overigens over. Dat gebeurt hier al vijftig jaar lang. De ellende is alleen, dat de wereld er niets van weet".

UVF

Ze vertelt over de gruweldaden van de zogenaamde „Black and Tans", Britse misdadigers, die in de twintiger jaren uit de gevangenissen werden gehaald en op de opstandige Ieren werden losgelaten. Ze trokken dodend, plunderend en verkrachtend rond. Ze vertelt over de politie, die zuiver en alleen ter intimidatie en om te laten weten wie er de baas is, de gewoonte had om 's nachts door de katholieke getto's van Londonderry te trekken en ruiten aan diggelen te slaan. Ze vertelt van de gehate B-Specials, de reservepolitie die in 1969 onder druk van Londen werd opgeheven, maar weer onofficieel terugkeerde als de UVF (Ulster Volunteer Forces), een uiterst fanatiek protestants vrijwilligerskorps, dat nu onder bescherming van het Britse leger opereert. Waar het de CRA vooral om gaat is het feit, dat de politie wel steeds achter leden van het Ierse Bevrijdingsleger, de IRA, aanzit, terwijl de toch eveneens illegale UVF met rust gelaten wordt.

Op dit moment nog voeren in het holst van de nacht eenheden zwaarbewapende UVF'ers aanvallen uit op katholieke huizen in „gemengde" woonwijken.

Een van de initiatiefnemers van de Beweging voor Gelijke Burgerrechten is de protestantse professor George Huxley. Hij was een van de protestante intellectuelen die inzag dat het zo niet langer kon met de discriminatie van het katholieke volksdeel in Noord-Ierland. Hij is overigens wel zeer moedig om zich voor hen op te werpen temidden van zijn protestantse broeders. Als dreigement kiepte een vrachtauto twee ton stenen voor zijn huis.

De CRA is omstreeks 1965 tot stand gekomen. Het bestuur bestaat nu uit 3 protestanten en 15 katholieken. De voorzitter is de werkloze schilder Ivan Berr. Hij zit nu als gevolg van de interneringsmaatregel achter slot en grendel. Hij is katholiek. De secretaresse, mevrouw Stewart, is protestant: „Ik vecht niet voor de katholieken, ik vecht tegen het onrecht in dit land".

DISCRIMINATIE

Dat onrecht bestaat bijvoorbeeld uit de discriminatie bij de verdeling van de woonruimte. Een katholiek gezin met kinderen kan ervan verzekerd zijn, dat een pasgetrouwd protestants stel voorgaat, hoe groot het huis ook is. Veel afgestudeerde katholieke academici kunnen niet aan werk komen. Ze moeten zoals in de crisistijd in Nederland op de tram gaan staan. Als iemand gaat solliciteren, wordt altijd naar zijn godsdienstige overtuiging gevraagd. Wordt daarop niet gereageerd, dan zoekt de werkgever uit op welke school de sollicitant heeft gezeten en zo komt men er zo toch wel achter of hij katholiek of protestant is. Op de grote scheepswerven van Belfast werken 10.000 employés, 300 van hen zijn katholiek. Van de politie is nog geen tien procent katholiek.

Het gerommel met de grenzen van de kiesdistricten (gerrymandering) bezorgt de protestanten zelfs in de overwegend katholieke delen van Noord-Ierland nog een meerderheid in de gemeenteraden en graafschapsbesturen. Zo heeft bijvoorbeeld de voor 70 procent katholieke stad Londonderry een flinke protestantse meerderheid in de raad. Het schuiven met de kiesdistricten is gebaseerd op een heel eenvoudig principe: in de delen met een protestante meerderheid wordt de katholieke minderheid zo groot mogelijk gemaakt, terwijl in de katholieke delen van de stad de protestantse minderheid zo klein mogelijk wordt gehouden. Zo ontstaan er districten met 18.000 stemgerechtigden tegen over 300 protestantse. Dat betekent een maximum van verspilling aan katholieke stemmen, terwijl de protestante stemmen in „half-om-half" wijken tot het uiterste benut worden.



Ondanks het harde optreden van de Britten en de protestantse politie schijnt het elan van de onderdrukte katholieke minderheid in Ulster ongebroken. Hier zwaait een vrouw met de vlag van de Ierse Republiek.



Met bulldozers wordt een barricade in Londonderry opgeruimd. Bij een van deze acties werden een bejaarde vrouw en een meisje van dertien samen met de barricade opgeschept, vertelt men in Belfast. De vrouw brak beide benen.

Vitesse behaalt 2-1 overwinning op Vespo

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK — Onder leiding van scheidsrechter D. Nicolaas kwamen zaterdagmiddag Vitesse en Vespo in het stadion tegen elkaar uit. Hoewel Vespo op geen enkele manier meer aan de eerste plaats van Vitesse kon tornen, bleven zij sportief en gaven de Vitessers goede tegenstand.

Blijkbaar vond het publiek dat de uitslag al van tevoren vast stond en er was dan ook maar een zeer magere opkomst. Al dadelijk in het begin van de eerste helft scoorde Sjakie Bernabelavan Vitesse het eerste doelpunt en alsof dat niet genoeg was, kreeg Boysie Koeks enige tijd later een draaiende bal verkeerd op zijn schoen en schopte de bal in eigen doel, zodat de stand met de rust 2-0 voor Vitesse was. Toch gaf Vespo de moed niet op. Hoewel zij met twee junioren in het elftal speelden, met name Doei Koeks en Goito Frans, zag Thomas Trinidad kans een tegendoelpunt te maken en bracht de stand op 2-1. Tot op het laatst bleef het een leuke wedstrijd en het zag er in de laatste paar minuten zelfs naar uit dat er nog een gelijkmaker zou komen, maar dat lukte toch niet. De sportieve wedstrijd eindigde in een 2-1 overwinning voor Vitesse, die daarmee onbedreigd aan de top staat van het klassement.

Topconferentie tussen blank en zwart Afrika?

DURBAN — President Banda van Malawi organiseert volgens de in Durban verschijnende Sunday Tribune „in het geheim een topbijeenkomst in Blantyre (Malawi) tussen blanke leiders in zuidelijk Afrika en zwarte Afrikaanse landen die voorstander zijn van een dialoog met Zuid-Afrika.

De bijeenkomst die voorlopig is vastgesteld op een tijdstip in februari, zal o.m. worden bijgewoond door de premier van Zuid-Afrika, Vorster, zijn Rhodesische ambtgenoot, Ian Smith, de leiders van Lesotho, Botswana, Swaziland, de republiek Malagasie en voorts van de "thuislanden" in Zuid-Afrika, zoals Transkei. Ook ivoorkust had bereidheid getoond de conferentie bij te wonen.

Het bericht volgt enkele dagen na het bezoek van president Banda aan Zuid-Afrika. "Ofschoon Banda de regelingen voor de bijeenkomst treft wordt dit gedaan in nauwe samenwerking met premier Vorster", aldus het blad.

Economische opleving in V.S. voorspeld

WASHINGTON. — Het nieuwe economische programma van president Nixon zal zorgen voor een krachtige opleving van de economische bedrijvigheid in de komende maanden en voor een nog snellere groei in het komende jaar, zo voorpelt Paul McCracken, voorzitter van de raad van economische adviseurs van president Nixon.

In een interview in het Amerikaanse blad „U.S. New and World Report" zegt hij onder meer dat de invloed van het economische programma pas volgend jaar goed zichtbaar zal worden. Het programma kan tien tot vijftien miljard dollar toevoegen aan de groei van het Amerikaanse bruto nationaal produkt van 1971 op 1972, terwijl het bovendien zal zorgen voor een onschatbare toeneming van het vertrouwen.

Over de invloed van het programma op de internationale valutamarkt zegt McCracken, dat het internationale geldstelsel de belangen van d wereldhandel na de tweede wereldoorlog bijzonder goed heeft gediend, maar dat het de laatste tijd steeds meer aan crises blootstaat. Het is niet in staat zich aan te passen aan druk en spanning. Elke verandering van het systeem moet gepaard gaan met herzieningen van wisselkoersen. De extra invoerbelasting van tien procent zal volgens McCracken geen handelsoorlog teweeg brengen. Hij merkt op dat andere landen de Verenigde Staten hebben gewezen op het belang van een versterking van hun betalingspositie en noemt het nogal onlogisch de maatregelen te veroordelen die dat moeten bewerkstelligen. Het is wel mogelijk dat sommige landen een deel van hun exportmarkt verliezen, maar ik verwacht niet dat die veranderingen zo groot zullen zijn dat ze een ernstig gevaar opleveren voor andere landen, aldus McCracken.

Estrellas slaat Sunt met 4-1

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK — De hoofdklasse Estrellas en Sunt kwamen zondagmiddag tegen elkaar uit. De eerste helft eindigde in een gelijke ruststand van 1-1 door doelpunten van Siso Anthony en Gilbert Rafaela. In de tweede helft kwam Estrella echter sterk opzetten en men zette het doel van Sunt onder druk. Drie maal kwam de bal in het net terecht. Eerst door treffers van Eddy Semeleer en Boy Melaan terwijl ook voor het vierde doelpunt van Estrellas Boy Melaan zorgde door de bal met een mooie kopstoot achter de lijn te brengen. De uiteindelijke stand van de wedstrijd Estrallas-Sunt was dus 4-1 voor Estrellas.

Zeilregatta vindt toch doorgang

(van onze correspondente)

KRALENDIJK Hoewel iedereen de hoop al opgegeven had, gaat nu eindelijk de zeilregatta toch door op 8, 9 en 10 oktober. Alles zal wel op het laatst nog georganiseerd moeten worden maar het is toch wel van het grootste belang voor Bonaire dat de zeilwedstrijden die zich in zo'n internationale belangstelling mochten verheugen, toch zullen plaatsvinden. De juiste indeling in klassen en nadere gegevens zullen deze week nog bekend gemaakt worden.

Veelzijdig contact met buitenwereld

Anguilla houdt zich staande ondanks politiek isolement

THE VALLEY — Hoewel politiek geisoleerd en zonder normale binnen- en buitenlandse verbindingen, onderhoudt het secessionistische Anguilla vele en veelzijdige contacten met de buitenwereld. Het miniscule eilandje met zijn zesduizend inwoners heeft gekozen voor politiek isolement liever dan deel te blijven uitmaken van de geassocieerde staat St. Kitts-Nevis-Anguilla, waarvan het zich vier jaar geleden afscheidde. De eilandbewoners stellen zich er intussen mee tevreden te leven onder een quasi-koloniale status met een Britse commissaris, die het bestuur voert samen met hun eigen gekozen raad. Zij hebben zich naar eigen wens losgemaakt en hebben pas een week van feestelijkheden achter de rug ter gelegenheid van de formele erkenning van dit feit door Groot-Brittanie, zo niet van de regering van St. Kitts. Binnen de komende vijf jaar kunnen de bewoners zich bij referendum uitspreken over de vraag, of zij zich willen aansluiten bij de geassocieerde staat of een Britse kolonie worden.

Hun fysiek isolement, een gevolg van het ontbreken van zowel binnen- als buitenlandse verbindingen, ervaren de Anguillanen als een veronachtzaming door de regering op St. Kitts, evenals het ontbreken van vele andere normale faciliteiten en gemakken zoals riolering, elektrisch licht en goede wegen. Maar hoewel er geen telefoon of telegraaf is en de postdienst traag verloopt, blijven de bewoners nog steeds in verbinding met familieleden, vrienden en zakenrelaties op de omliggende eilanden en daarbuiten. Het enige bestendige middel van communicatie op het eiland is momenteel radio-Anguilla. Deze Britse regeringsomroep houdt de Anguillanen thuis en op de naburige eilanden op de hoogte van sterfgevallen, ongelukken en ziekte. Verschillende duizenden Anguillanen werken op het nabijgelegen Sint Maarten en op St. Thomas, St. Croix in de Amerikaanse Virgin-eilanden, op Tortola in de Britse Virgin-eilanden en elders in het Caribisch gebied.

Toerisme

Ondanks de vijandschap tussen de Anguillanen en de regering op St. Kitts is er toch geen gebrek aan communicatie tussen de eilanden. Twee kleine plaatselijke vliegtuigen onderhouden een twee-wekelijkse dienst met St. Kitts en samen met twee andere zijn er dagelijkse diensten tussen Anguilla en Sint Maarten, St. Thomas en St. Croix. Deze vluchten zijn doorgaans volgeboekt en het aantal toeristen, dat het eiland bezoekt, schijnt gestaag toe te nemen. Bovendien landt er elke donderdag een DC-3 op Anguilla met bevroren vlees en verse groente uit Puerto Rico en neemt een lading kreeft terug.

Voor zover St. Kitts aangaat richt de afkeer van de Anguillaan zich geheel tegen premier Robert Bradshaw en zijn regering, maar honderden Anguillanen hebben familie en vrienden zowel op St. Kitts als op Nevis en staan er voortdurend mee in contact en reizen veelvuldig heen en terug. De politieke situatie heeft het reizen van Anguilla naar andere Caribische landen, waaronder Guyana en St. Lucia, waarvan de regeringen de zijde van de regering-Bradshaw in Basseterre hebben gekozen, niet beinvloed.

Trage post

Verschillende schoeners, gebouwd en bemand door Anguillanen, doen geregelde zaken met Trinidad, Barbados en andere eilanden en er is ook een geregelde transitohandel tussen deze eilanden. Er is een geregelde postdienst van en naar Anguilla, maar de brieven komen met veel erg vertraging aan. De postdienst tussen Anguilla en St. Kitts — een afstand van ongeveer 120 km — loopt via St. Thomas of St. Maarten. Het duurt een week voor de brieven hun bestemming bereiken; maar bezorgd worden ze in ieder geval.

Opvoedkundige, sociale en andere contacten bestaan nog steeds. Vele Anguillanen reisden onlangs naar St. Lucia ter bijwoning van de diploma-uitreiking aan de kweekschool op St. Lucia, waar zes Anguillaanse onderwijzers slaagden. In september zullen zich nog zes leerlingen aan de school inschrijven.

Met de kerstdagen keren zo'n 2000 Anguillanen van de andere eilanden naar huis terug. Op Bastille-dag, 14 juli, zeilden acht Anguillaanse boten naar Marigot op het Franse deel van Sint Maarten om er deel te nemen aan zeilwedstrijden en sleepten en passant de meeste prijzen in de wacht.

Niettegenstaande de verbitterde gemoederen op het politieke vlak voelen de Anguillanen zich niet aan hun eiland gekluisterd. Zij kunnen gaan waar zij willen en wanneer zij dat willen. Maar, zo menen waarnemers, als premier Bradshaw ooit voet zet op Anguillaanse bodem, zal niemand instaan voor zijn veiligheid en vrijheid.

Odnoposoff op Bonaire

KRALENDIJK — Onder auspicien van het Cultureel Centrum Bonaire zal Woensdag een concert gegeven worden door de cellist Adolfo Odnoposoff en de pianiste Gloria Bolivar. Het concert begint om half negen en zal gegeven worden in de studio van Trans World Radio. Het programma luidt:

J.S. Bach: Adagio; G. Frescobaldi: Tocata en J. Brahms: Sonate in E klein op 38;

Na de pauze zullen ten gehore worden gebracht:

C. Debussy: Sonate in D; M. Bruch: Kol Nidrei; E. Granados; Intermezzo en G. Cassado: Requiebros.

Sjeik Moedhiboer heeft raadsman

RAWALPINDI — De voormalige leider van de Awami-liga, sjeik Moedjiboer Rachman, heeft als zijn verdediger A. K. Brohi, een Pakistaanse advocaat van internationale reputatie, gekozen. Dit is officieel in Rawalpindi bekendgemaakt.

In deze bekendmaking wordt verder meegedeeld dat de sjeik op 11 augustus, de eerste dag van het geheime militaire proces dat ergens in Pakistan wordt gevoerd, drie juristen had genoemd uit wie zijn verdediger gekozen kon worden.

Teneinde er voor te zorgen dat de beklaagde de best mogelijke juridische bijstand krijgt heeft de regering zelf er bij de heer Brohi op aangedrongen in het belang van het recht de verdediging van sjeik Moedjiboer Rachman op zich te nemen, zo wordt in de verklaring aan de pers gezegd. De jurist had aanvankelijk geaarzeld in verband met zijn drukke werkzaamheden.

BEIROET — De Palestijnse verzetsorganisatie "El Fatah" heeft besloten haar bureaus in Libanon te sluiten. Er blijft alleen een vertegenwoordiging voor contact met de pers in Beiroet open.

In Jordanie waren alle El Fatah-kantoren al sedert enkele maanden dicht.

KNSM

Voor een zorgeloze zeereis AFVAARTEN K.N.S.M. 1971

Boekingen voor Uw zee- en vliegreizen kunnen verzorgd worden door onze

Passage Afdeling
te Aruba telefoon 1777
te Curacao telefoon 13340

	van A'dam	van Curacao	van Aruba	aankomst A'dam/R'dam
Neptunus	13/8	25/8	26/8	13/9
Prins der Ned.	19/8	1/9	2/9	20/9
Mercurius	27/8	8/9	9/9	27/9
Palamedes	1/9	13/9	15/9	—
Oranje Nassau	8/9	24/9	25/9	11/10
Neptunus	17/9	29/9	30/9	18/10
Prins der Ned.	23/9	6/10	7/10	25/10
Mercurius	1/10	13/10	14/10	1/11
"ES"-schip	8/10	20/10	22/10	—
Oranje Nassau	13/10	29/10	30/10	15/11
Neptunus	22/10	3/11	4/11	22/11
Prins der Ned.	28/10	10/11	11/11	29/11
Mercurius	5/11	17/11	18/11	6/12
"ES"-schip	12/11	24/11	26/11	—
Oranje Nassau	17/11	3/12	4/12	20/12
Neptunus	26/11	8/12	9/12	27/12
Prins der Ned.	2/12	15/12	16/12	3/1/72
Mercurius	10/12	22/12	23/12	10/1/72
"ES"-schip	16/12	29/12	31/12	—
Oranje Nassau	22/12	7/1	8/1	24/1/72
Neptunus	31/12	12/1	13/1	31/1/72

vertrek	Solon	Sinon	Chiron	Hercules	Memnon
Savannah	—	28/8	—	10/9	17/9
Baltimore	30/8	31/8	7/9	13/9	20/9
Philadelphia	31/8	1/9	8/9	14/9	21/9
New York	3/9	3/9	10/9	17/9	24/9
aankomst					
Aruba	—	8/9	17/9	22/9	29/9
Curacao	8/9	—	18/9	23/9	30/9

vertrek	Memnon	Aristoteles	Ammon	Marathon	Vessel
Houston	24/8	30/8	7/9	13/9	21/9
New Orleans	27/8	2/9	10/9	16/9	24/9
aankomst					
Aruba	—	7/9	—	21/9	—
Curacao	1/9	9/9	15/9	23/9	29/9

K.N.S.M. Agenten:

Oranjestad. K.N.S.M.
Nassaustraat 75A
Tel. 1777

Willemstad: Kroonvlag (Curacao) N.V.
Breedestraat 39C (P)
Tel. 13340

Bonaireaanse Bouw en Cement Industrie N.V. (BONBOCEMI)

vraagt voor onmiddellijke indiensttreding:

a) Bouwkundig uitvoerder

b) Timmerlieden

c) Metselaars

d) IJzervlechters

Aanmelden dagelijks van 7 tot 9 uur op het kantoor te Terra Corra, Bonaire.

SE SOLICITA

Una MUCHACHA para trabajos domesticos, preferiblemente con conocimiento de cocina.

Dispuesta a firmar por ella.
Favor llamar para información al tel. 54836 entre 9-12 y 2-5 pm.

WANTED PLOT

of appr. 1200 sq. meter in good neighbourhood.

Telephone 53338 or 36700 ext. 163.

Voor al Uw planten

JARDIN EXOTICO

Dianastraat 9
Telefoon 35115
Van Engelen.

HOUDT CURACAO SCHOON!

DRUMS

(mét deksel)

DRUMS

(zónder deksel)

om al het vuil in te doen......... thans verkrijgbaar

bij

W.E. ROJER

W. Churchillweg 7

Telefoon 43326

ADVERTEREN DOET VERKOPEN

CINE RIO

DINSDAG 24 OM 8.00 N.M.
WALT DISNEY presenteert de zolang verwachte oerkomische film, in KLEUREN.
DEAN JONES in:

THE LOVE BUG

Engels, Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 25 OM 8.00 N.M.
„GETTING – STRAIGHT"

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS
Ali MacGraw · Ryan O'Neal
LOVE STORY
The Year's #1 Best Seller
John Marley & Ray Milland
GP IN COLOR A PARAMOUNT PICTURE

DRIVE - IN
SEPTEMBER 3

STEM AF OP DE CUROM

TA BUSCA

UN PERSONA PA TRABAO DI CAS preferiblemente ku ta drumi [illegible] firma p'e si mester.

Pa información jama
Tel. 54836
entre 9-12 of 2-5 pm.

SHELL SUPER MOTOROLIE 100

met de nieuwe "ADDITIVE"

L S H

SHELL Super MOTOR OIL 100

1) Betere bescherming van uw motor; dus minder slijtage

2) Lager olie verbruik

3) Een soepeler werkende motor

Voor de reproductie

van al Uw

BOUWPLANTEKENINGEN

terwijl U wacht....

COMACO

"Centro Comercial Antilia"
Groot Davelaar
(Naast Drive-IN Theater)
Telefoon 54624

WEST-END telefoon 25252

DINSDAG 7.00 en 9.00 P.M.
Een enerverende griezelfilm
VINCENT PRICE in

CRY OF THE BANSHEE

ESSY PERSSON – ELIZABETH BERGNER
Een gruwelijk verhaal vol verschrikking.

f.,2.00–f. 1.25 Boven 18 jaar.

Tieners en Dames attentie!

* Wet look regenjassen met 20% korting (alle maten en kleuren).
* Polyester jurken en Pantsuits ook extra maten.
* Badpakken mode 1971. Bikini's 1 en 2-delige ook extra size.
* Beeldige Hot pantsets 2 en 3 delig.
* Maxijurken
* Midi en Maxi rokken
* Prachtige Sweaters met 1 of 2 zippers

en nog veel meer

bij

CASA LEON

Breedestraat 11 Otrabanda.

de zaak met de beste sortering in dameskleding.

wij ontvingen

een mooie sortering Italiaans porselein
o.a LAMPEN
VAZEN
SIERKANEN
KOFFIESERVIEZEN
en nog veel meer

LA GANGA

Prinsenstraat 86–Tel. 11334

VOOR DE MODEBEWUSTE VROUW

de leukste en meest elegante

Blouses en Truitjes

natuurlijk bij:

boutique's Lilian

Breedestraat (P) Curacaobaaiweg

M/S "ANTILIA"

HET EERSTVOLGEND VERTREK VAN M.S. "ANTILIA" NAAR DE BOVENWINDSE EILANDEN VIA ARUBA ZAL PLAATSVINDEN:
VAN CURACAO: OP OF OMSTREEKS 2 SEPTEMBER 1971
VAN ARUBA: OP OF OMSTREEKS 3 SEPTEMBER 1971

AANNAME VAN LADING OP CURACAO (KLEINE WERF, SCHARLOO):
VAN 25 AUGUSTUS T/M 30 AUGUSTUS 1971

SLUITINGSDATUM IS VASTGESTELD OP 30 AUGUSTUS OM 3 UUR 'S MIDDAGS, NADIEN ZAL GEEN LADING MEER KUNNEN WORDEN AANGENOMEN.

VOOR VERDERE INLICHTINGEN WENDE MEN ZICH TOT:

CURACAO: PROSPERO BAIZ & CO. INC., THEATERSTRAAT TELEFOON: 11876

ARUBA: AGENCIA POPULAR J.G. EMANSTRAAT 25 TELEFOON 2897

MEDEDELING

OGEM N.V. ELECTRICITEITSBEDRIJF CURACAO

brengt haar verbruikers in herinnering, dat de rekening over de boekmaand JULI 1971 op de vervaldatum dient te zijn voldaan:

indien vóór of uiterlijk op de vervaldatum de rekening over de boekmaand JULI 1971 en eventuele achterstallige rekeningen niet zijn voldaan, zal helaas tot afsluiting moeten worden overgegaan.

N.B. Men gelieve er rekening mee te houden dat Bank- en Girobetalingen ons pas na enkele dagen bereiken.

OGEM

HAF
HOTEL ARTHUR FROMMER CURACAO
zoekt voor onmiddellijke indiensttreding:

BUS–CHAUFFEUR

TIME–KEEPER

POT–WASHER and

KITCHEN–CLEANER

CINELANDIA

DINSDAG 24 OM 8.30 N.M.

LET OP DE AANVANGSTIJD

UNIVERSAL presenteert een spannende film, in KLEUREN. HITCHCOCK top film. Waarom haat de zus van FIDEL CAS[TRO] eigen broer zo hevig. Met:
FREDERIK STAFFORD – KARIN DOR in:

T O P A Z

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50–0.90 BOVEN 1[8]

WOENSDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.
„SWEDEN–HEAVEN–AND–HELL"

ROXY AIRCONDITIONED

DINSDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert een wrede spionage film, in KLEUREN. Met de bekende
KLAUS KINSKI – STEPHANE AUDRAN

CHILDREN OF MATA HA[RI]

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00–1.25 BOVEN 1[8]

WOENSDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M. „SOLDIER – BLU[E]"

DRIVE IN THEATER TELEFOON 35750

DINSDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M.
De slag die de koers van de geschiedenis veranderde in TECHNICOLOR – PANAVISION. Met:
HARRY ANDREWS – LAURENCE OLIVIER – SUSANNAH Y[ORK]

BATTLE OF BRITAIN

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18

WOENSDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.
„YOU–CAN'T–WIN–THEM–ALL"

Zoekertj[es]

verschijnen dinsdags en vrijdags [...] slechts f 3.– tot 10 woorden, elk woo[rd] kost f 0.20

Bovendien worden de ZOEKERTJES [...] Curacao op de dag van plaatsing [...] tussen 10 en 11.30 uur via de [...] omgeroepen. Aanname bij de volgende [...]

AMIGOE DI CURACAO,
Conscientiesteeg 27 – 29

BOEKHANDEL SALAS,
Wilhelminaplein, Punda

BOEKHANDEL SAMEN,
Colon Winkelcentrum
[...] BOOK & CIGARSTORE,
Salinja.
OSCAR RAVELO ART STUDIO,
Trompetbloemweg 25.
[...],
[...] Zuikertuintje.
WED. H. VAN DER HOEVEN,
Caracasbaaiweg 149
WIARIS
Mataoastraat 8 telefoon 49143
WILLEMS [...] BUREAU,
[...] Supermarket.
COLON TABAKSAFDELING
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad
ARUBA POST, San Nicolas

[...] morgens om 10 uur [...]

ZOEKERTJES worden alleen bij vooruitbetaling [...]

DRUMMER OFFERS 4 GREAT IDEAS FOR BETTER LIVING

1 DRUMMER LAVATORY SANITIZER
Freshens, cleans and sanitizes.

2 DRUMMER PINE DISINFECTANT
Disinfects and deodorizes [...] clean scent of wooded pi[ne]

3 DRUMMER RO[OM] AIR FRESHEN[ER]
Keeps your [...] sweet-[...]

4 DRUMMER AIR FRESHENER
Moth-repellent. Adds pleasantly scented charm to your surroundings.

...AND ONE FOR DYEING!

5 DRUMMER DY[E]
Fast, durable [...] almost any fabric [...] colours.

NI[EUW]

van "TRIUMPH" ontv[angen]

Amourette Click B.H.'s in alle maten en kle[uren]

DAMESMODE **Curven**

Tel.